

Κινδυνεύουν τα γεφύρια

σελ. 5



Ο Άγιος Γεώργιος εις το Κάτω Χωρίο

σελ. 8



Για την Ανάπλαση του Λειβαδίου

σελ. 12



Ανακύκλωση ή ...αναρρύπανση;

σελ. 16



Αναζητώντας τα ζάθρα Κύθηρα

Έχοντας συνηθίσει εδώ και χρόνια να επικεντρώνουμε το ενδιαφέρον μας σε όσα έχουν σχέση με την οικονομία ή σε αυτά που δημιουργούν συζητήσεις για τα προβλήματα του τόπου μας, παραμελήσαμε να εστιάσουμε το ενδιαφέρον μας σε μερικούς κυθήριους που αγωνίζονται σε έ-

ναν άλλο στίβο, μακριά από τη δημοσιότητα, αλλά και από τη μιζέρια των αντιπαράθεσεων στο νησί μας, στις οποίες, έκοντες άκοντες εμπλεκόμεθα όλοι. Είναι λίγοι επιστήμονες που έχουν βάσει σκοπό της ζωής τους να αναζητήσουν τα ίχνη της ιστορίας του τόπου μας. Όσο και αν είναι λίγοι τον αριθμό τους οφείλουμε πολλά, ενώ αν είχαμε και οξύ επιχειρηματικό πνεύμα στις δικές τους αναζητήσεις θα στηρίζαμε την τουριστική ανάπτυξη του τόπου. Αυτό όμως είναι μία άλλη ιστορία... Ένας από αυτούς τους επιστήμονες που ανέδειξε η γόνιμη ως προς αυτή την ιδιότητά της γη των Κυθήρων, είναι ο καθηγητής της Κλασικής Αρχαιολογίας στο Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, κ. Γιάννης Εμμ. Πετρόχειλος. Από το 1998 έχει ξεκινήσει μία ανασκαφή στο λίκνο της κυθηραϊκής ιστορίας, όπως το θεωρούν πολλοί, στο Παλιόκαστρο, στο οποίο πιστεύεται ότι βρισκόταν η αρχαία πόλη Κύθηρα και το ιερό της θεάς Αφροδίτης, εξ αιτίας του οποίου τα Κύθηρα αναφέρονται ως Ζάθρα, δηλ. Πανάγια. Εκεί που δεν στάθηκε τυχερός, όπως αλλού, ο Ερρίκος Σλήμαν και λίγο μακρύτερα από το σημείο που, ευνοημένος από τους Θεούς,

ανεκάλυψε το Μινωικό Ιερό Κορυφής στον Άγιο Γεώργιο, ο καθηγητής κ. Ιω. Σακελλαράκης, άρχισε τις ανασκαφές

βοήθεια λίγων φοιτητών και με την μικρή, αλλά σημαντική χρηματοδότηση του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων. Σε έναν

που αφορά τα χρόνια του ύστερου Βυζαντίου, από τον 13ο αι., δεν έχει κεντρίσει το ενδιαφέρον των ειδικών και μόνο στις καταγεγραμμένες παλαιές ιστορίες για αναζητήση κεραμικών θραυσμάτων με τα οποία έχτιζαν τους φούρνους παλαιότερα, επιζητεί ακόμα σε λίγα βιβλία. Η πρώτη, στην κορυφή του λόφου του Παλιο-

Μόνο στα «Κ»

κάστρου, στον οποίο αναφέρονται πολλοί περιηγητές τοποθετώντας σ' αυτόν τον ναό της θεάς Αφροδίτης, είναι αυτή που ανασκάπτει ο κ. Γ. Πετρόχειλος, δίπλα στο ναό του Αγίου Γεωργίου, ο οποίος έχει χτιστεί κατά ένα μέρος με οικοδομικό υλικό από αρχαίο κτήριο. Η ανασκαφική έρευνα αποδείχτηκε ιδιαίτερα γόνιμη και όλο και πιο συχνά δίνει ευχάριστες εκπλήξεις στους ανασκαφείς. Οι οποίοι για να φθάσουν καθημερινά εκεί πάνω χρειάζεται να διασχίσουν για 45' περίπου ένα δύσβατο μονοπάτι που έχει

στη σελ. 4



Ο Καθηγητής κ. Γιάννης Πετρόχειλος επιβλέποντας στο χώρο ανασκαφής.

κές του έρευνες από το 1998 ο κ. Γιάννης Πετρόχειλος. Ελάχιστοι κυθηριοί γνωρίζουν ότι εδώ και δώδεκα χρόνια, κάθε Σεπτέμβρη, ο γνωστός αρχαιολόγος συνεχίζει την έρευνά του με τη

τόπο τον οποίο ελάχιστοι γνωρίζουν και ακόμα πιο λίγοι έχουν επισκεφθεί, ενώνονται οι εποχές λατρείας και κατοίκησης δύο σημαντικών περιόδων της κυθηραϊκής ιστορίας. Η νεότερη,

εκπλήξεις στους ανασκαφείς. Οι οποίοι για να φθάσουν καθημερινά εκεί πάνω χρειάζεται να διασχίσουν για 45' περίπου ένα δύσβατο μονοπάτι που έχει

στη σελ. 4

Και ληστεία στα Κύθηρα

Δεν μας έφθαναν οι κλοπές που είχαμε πέρσι και αναμένουμε ακόμη την εξιχνίασή τους, τώρα είχαμε και ληστεία στο κάποτε ήσυχο νησί μας. Συγκεκριμένα, τις πρωινές ώρες της 2ας Σεπτεμβρίου δύο κακοποιοί, φορώντας κουκούλες, κατάφεραν και μπήκαν στο σπίτι ζεύγους γερόντων στα Αρυνιάδικα, το οποίο ευρίσκεται σε μικρή απόσταση από τον κεντρικό δρόμο και αφού έδεσαν τους γέροντες απαίτησαν φορτωτικότητα και με απειλές να τους αποκαλύψουν το σημείο στο οποίο φύλαγαν τις οικονομίες τους. Κάτι που

κατάφεραν τελικά και, αφού απέσπασαν ποσό €8.500 έφυγαν. Μετά από λίγη ώρα οι γέροντες κατάφεραν να απελευθερωθούν και ειδοποίησαν την Αστυνομία, η οποία εντόπισε γρήγορα τους δράστες, αφού ο ένας από τους ηλικιωμένους είχε αναγνωρίσει τη φωνή του. Τελικά επρόκειτο για δύο νεαρούς ταγγάνους από τη Σπάρτη, οι οποίοι είχαν ήδη επιβιβασθεί εις το πλοίο για τη Νεάπολη και συνελήφθησαν μόλις αυτό έφθασε εκεί έπειτα από σήμα της Αστυνομίας. Όσον αφορά

στη σελ. 5

Η κίνηση του καλοκαιριού

Όπως είχαμε γράψει στο προηγούμενο παραθέτουμε σήμερα πίνακα με την κίνηση των δύο πλοίων που εξυπηρετούν τα Κύθηρα κατά το τρίμηνο, Ιούνιος, Ιούλιος, Αύγουστος με παράθεση και των περσιών στοιχείων για σύγκριση, αν και οι δύο πρώτοι μήνες δεν προσφέρονται για συγκρίσεις λόγω των γνωστών προβλημάτων του

2008. εκείνο που παρατηρούμε είναι ότι ο Αύγουστος είναι περίπου στα ίδια επίπεδα με πέρσι, όσον αφορά τους επιβάτες. Κι επειδή πολλά έχουν ακουσθεί για την κίνηση το μήνα αυτόν, επισημαίνουμε ότι τα στοιχεία είναι έγκυρα και αυτά που έχουν αποστείλει αρμοδίως οι ναυτιλιακές εταιρείες. (Αν αποστέλλουν τα σωστά στοιχεία, αυτό

στη σελ. 5

Τα «Κ» και οι εκλογές

Λόγω της αιφνιδιαστικής προκήρυξης των εκλογών, αλλά και του χρόνου διεξαγωγής τους, τα «Κ» δεν συμπεριέλαβαν στην έκδοσή τους αυτήν προεκλογικό υλικό, αφού θα ήταν από δύσκολο έως αδύνατον να φθάσει έγκαιρα το φύλλο στους συνδρομητές μας, ενώ τα αποτελέσματα για το νησί μας θα δημοσιευθούν στο επόμενο φύλλο μας.

Νέο χαράτσι στους αγρότες

Ένα νέο χαράτσι στους ελαιοπαγωγούς επιβλήθηκε για τη χαρτογράφηση των αγρών τους, όπως κατήγγειλε η κυρία Έλενα Μαγεύρη σε συνεντεύξεις της στους ρ/σ Adelin και Tsirigo FM. Σύμφωνα με όσα ακούστηκαν στις συνεντεύξεις

στη σελ. 10

ΘΑ «ΤΡΕΧΕΙ» ΓΡΗΓΟΡΑ ΤΟ INTERNET

Τη στιγμή που όλο και περισσότερες επιχειρήσεις στα Κύθηρα εισέρχονται στον κόσμο της πληροφορικής και του ιντερνετ, αλλά αντιμετωπίζουν τα γνωστά προβλήματα να τρέχουν τα προγράμματα με τον ...α-

ραμπά, φαίνεται ότι το νησί μας μπαίνει σε τροχιά ψηφιακής υπεροχής, αφού είναι ένα από τα πρώτα μέρη στην Ελλάδα στα οποία ολοκληρώθηκαν οι προετοιμασίες για

στη σελ. 10

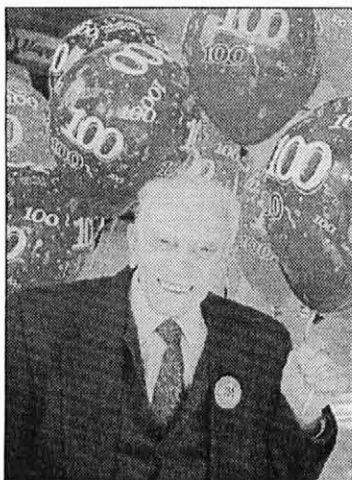
τώρα στα Κύθηρα

**ΓΙΩΡΓΟΣ
ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ**

- Είδη υγιεινής, μπανιέρες
- Πλακάκια μπάνιου
- Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
- Παραδοσιακή γραμμή (ρουστίκ)
- Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
- Κόττο
- Μπαταρίες
- Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
- Αεραστάρες μπάνιου
- Επιπλά μπάνιου
- Επιπλά μπάνιου παραδοσιακά
- Υδραυλικά
- Σώματα καλοριφέρ
- Λέβητες - καυστήρες
- Κυκλοφορητές
- Χαλκοσωλήνες
- Μονοσωλήνιο
- Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
- Ηλιακά
- Μπόλερ

27360 33367

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπόρευμα



ΚΟΣΜΑΣ ΚΑΡΥΔΗΣ Γιόρτασε τα 100 στην Αυστραλία

Την 1η Ιουλίου γιόρτασε τη συμπλήρωση των 100 χρόνων του ο **Κοσμάς Καρύδης** από την Κάτω Χώρα Μυλοποτάμου. Ο αιωνόβιος Κυθήριος έκανε 7 παιδιά, 21 εγγόνια και 38 δισέγγονα και το 1982 που έχασε τη σύζυγό του Αθηνά, εγκαταστάθηκε μόνιμα στο Sandy Bay της Τασμανίας με το γιό του Γιώργο και την κόρη του Άννα. Είχε την ατυχία να χάσει τους γιούς του Παναγιώτη, Μηνά και Νίκο και την εγγονή του Αθηνά. Αρκετά παιδιά και εγγόνια



του ζουν στα Κύθηρα. Ο ίδιος, γιορτάζοντας τα 100, απέδωσε την καλή του υγεία (παιζει χαρτιά χωρίς γυαλιά, στρώνει το κρεβάτι του κι απλώνει τα ρούχα του), στα γονιδιά του (ο παππούς του έζησε 117 χρόνια) στη διατήρηση του βάρους του σε χαμηλά επίπεδα, και στο ότι τρώει λίγο κρέας και δεν πίνει οινοπνευματώδη.

Τώρα, τί να ευχθούμε; Και στα 117!

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους εκείνους που συμμετείχαν και μας συμπαράσθηκαν με τον οποιοδήποτε τρόπο τόσο κατά τη διάρκεια της ασθένειας όσο και στο πένθος για τον αγαπητό μας σύζυγο και πατέρα **ΜΗΝΑ ΝΟΤΑΡΑ**.

Ιδιαίτερα να ευχαριστήσουμε τη Διοίκηση και το προσωπικό του ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ για όλα όσα πρόσφεραν κατά τη διάρκεια της παραμονής του εκεί, αλλά και στους γιατρούς και στο προσωπικό του ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ κατά τη διάρκεια της νοσηλείας του.

Με εκτίμηση
Η σύζυγος Ελισάβετ
Η κόρη Ευανθία

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο 1.350 τ.μ. στα Χριστοφοριάνικα. Τηλ. 6978 396510.

Γεννήσεις

● Στις 9 Ιουλίου γέννησε κοριτσάκι στο ΙΑΣΩ η **Ειρήνη Παπαδοπούλου**, σύζ. **Πέτρου Γ. Κασσιμάτη**.

● Στις 3 Σεπτεμβρίου γέννησε κοριτσάκι στο ΙΑΣΩ η **Σοφία Γραφάκου**, σύζ. **Παναγιώτη Γ. Βάρδα**.

● Στις 24 Ιουνίου γέννησε κοριτσάκι στο ΜΗΤΕΡΑ η **Άντα Ι. Φατσέα**, σύζ. **Στ. Τζιαγκιδη**.

● Στις 19 Μαΐου γέννησε αγόρι στο ΙΑΣΩ η **Ειρήνη Παστού**, σύζ. **Εμμ. Κασσιμάτη**.

Να τους ζήσουν.

Βαπτίσεις

● Στις 15 Ιουνίου βάπτισαν στη Μυρτιδιώτισσα το γιο τους και τον ονόμασαν **Μιχάλη** ο **Λεωτέρης Φιλίππης** και η **Άννα Γ. Κασσιμάτη**.

● Στις 29 Αυγούστου βάπτισαν στα Μυρτιά το γιο τους και τον ονόμασαν **Λέοντα-Χρήστο-Ρόμπερτ** ο **Γεώργιος Πετρόχειλος** και η **Σταματίνα Νοταρά**.

● Στις 5 Σεπτεμβρίου βάπτισαν στην Αγ. Μόνη την κόρη τους και την ονόμασαν **Κωνσταντίνα-Βασιλική** ο **Χρήστος Καραμουσαλής** και η **Σταυρούλα Χαλουλάκου**.

● Στις 30 Αυγούστου βάπτισαν στον Άγιο Χαράλαμπο Καραβά την κόρη τους και την ονόμασαν **Φωτεινή** ο **Νικόλαος Διακόπουλος** και η **Ιωάννα Κωσταρέλου**.

Να τους ζήσουν.

Γάμοι

● Παντρεύτηκαν στις 22 Αυγούστου στον Άγιο Χαράλαμπο Καραβά οι **Χριστόφορος Αντωνής** με την **Άννα-Σιρπούϊ Ντοκμετζιάν**.

● Στις 5 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα στο Κάστρο Χώρας ο **Παναγιώτης Μακαρίτης** με την **Ελένη Π. Δευτερέδου**.

● Στις 5 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στον Άγιο Νικόλαο στο Καψάλι ο **Νικόλαος Παπακωνσταντίνου** με την **Ελενα Γ. Κασσιμάτη**.

● Στις 12 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στην Αγία Μόνη ο **Μηνάς Φαρδούλης** με την **Χριστίνα Κωστάκου**.

● Στις 16 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στην Αγία Πελαγία ο **Ιωάννης Κ. Χλαμπέας** με την **Μαρία Θεοχαροπούλου**.

● Στις 16 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στα Μυρτιά ο **Παναγιώτης Απ. Μεγαλοκονόμος** με την **Μαρία Π. Καλλιγέρου**.

● Στις 19 Ιουλίου παντρεύτηκαν στο παραδοσιακό χωριό Αρόλιθος Ηρακλείου Κρήτης, ο **Κώστας Εμμ. Μαζαράκης** με την **Ελένη Εμμ. Σακελλάρη**. Μετά το γάμο ακολούθησε δεξίωση στον ίδιο χώρο.

● Στις 19 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στον Άγιο Πέτρο στους Αρέους, ο

Βασίλης Αντ. Κονόμος με την **Ελένη Νικ. Στάθη**.

Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται

Θάνατοι

● Πέθανε στο Νοσοκομείο στον Ποταμό στις 19 Σεπτεμβρίου και κηδεύτηκε στον Ποταμό η **Βαρβάρα Σ. Γουναριδίδη**, 85 ετών. Στους οικείους της, θερμά συλλυπητήρια. (Μ.Π.Κ.)

● Πέθανε τον Αύγουστο στην Αθήνα και κηδεύτηκε από το Νεκροταφείο του Κόκκινου Μύλου, η **Πόπη Σωτ. Μαρσέλου**. Στις οικογένειες των παιδιών της, Παναγιώτη και Μάριου, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 11 Αυγούστου και κηδεύτηκε στο Γ' Νεκροταφείο Αθηνών ο **Χαράλαμπος Προγουλάκης**, 71 ετών. Στη σύζυγό του **Μαρία** και τις κόρες του, θερμά συλλυπητήρια. (Ι. Γλυτσός)

● Ο **Γιώργος Π. Πασχάλης** πέθανε στις 10 Αυγούστου σε ηλικία 68 ετών και κηδεύτηκε από το Νεκροταφείο Χολαργού. Στη σύζυγό του **Ελένη** και τα παιδιά του, Παναγιώτη και Κώστα, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 90 ετών και κηδεύτηκε στις 2 Σεπτεμβρίου από το Α' Νεκροταφείο Αθηνών η **Ασπασία Κων. Κάτρη** (το γ. Δευκ. Ρεδιάδη). Στα παιδιά της Δημήτρη και Μαρία, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 15 Ιουλίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 92 ετών και κηδεύτηκε στα Μητάτα η **Αλεξάνδρα Παν. Φυρού**. Στις αδελφές της Σοφία και Μαρία και τ' ανήψια της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Τ.)

● Πέθανε στο Καψάλι στις 8 Σεπτεμβρίου και κηδεύτηκε στον Άγιο Σπυρίδωνα η **Ρουμπίνα Ν. Τοράκη** 75 ετών. Στο σύζυγό της Νίκο και τα παιδιά της Μιχάλη, Πέτρο και Καίτη, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 28 Αυγούστου πέθανε και κηδεύτηκε στον Ποταμό η **Αδομαντία Αναργ. Πανάρετου**, 90 ετών. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

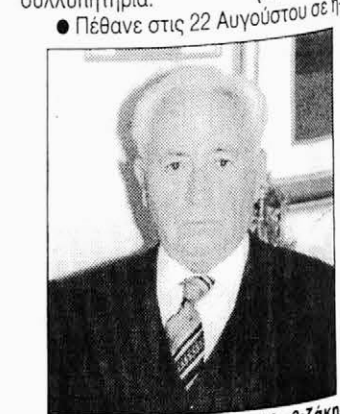
● Την 1η Σεπτεμβρίου πέθανε σε ηλικία 82 ετών η **Θεοδοσία Βλαντή** και

κηδεύτηκε στα Πιτσινιάνικα. Στα παιδιά της Παύλο και Παναγιώτη, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια. (Μ.Π.Κ.)

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 9 Σεπτεμβρίου από το Νεκροταφείο Ν. Σμύρνης, ο **Γεώργιος Πετρόχειλος**, 63 ετών. Στη σύζυγό του και την κόρη του, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 72 ετών στις 21 Σεπτεμβρίου και κηδεύτηκε στο Γ' Νεκροταφείο Αθηνών η **Μεταξία Μ. Κασσιμάτη**. Στο σύζυγό της Μιχάλη και τα παιδιά της, Δημήτρη, Κοσμά και Μανώλη, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 19 Σεπτεμβρίου σε ηλικία 72 ετών η **Μαρία Γ. Αλεθιάκη** και κηδεύτηκε από το Νεκροταφείο Σχιστού. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Ι. Γλυτσός)



λικία 92 ετών, ο **Μύρων Αλεθιάκης** και ετάφη στο Νεκροταφείο Σχιστού. Είχε εργασθεί επί σειράν ετών ως προϊστάμενος στο Ευλουργικό Τμήμα των Ναυπηγείων Σκαρμαγκά και είχε βοηθήσει πολλούς Αντικυθηρίους. Υπήρξε από τα πρώτα μέλη της Ένωσης Αντικυθηρίων υπηρετήσας ως Γραμματέας και Πρόεδρος της, ενώ μετά την αποχώρησή του ανακηρύχθηκε επίτιμος Πρόεδρος. Αγαπούσε πολύ την ιδιαίτερη πατρίδα του και βοήθησε για την ανάπτυξη της. Τον επιτάφιο εκφώνησε ο αντ'δρος της Ένωσης Αντικυθηρίων κ. Βασ. Αλοΐζος. Στα παιδιά του, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια. (Ι. Γλυτσός)

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συγκροτήματα ενοικιαζομένων δωματίων μέσα σε οικόπεδο 1 1/2 στρ. πλησίον της θάλασσας στο Καψάλι. Πληρ. 210 4814679 & 6973 290309.

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ
& ΑΠΛΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ
ΚΑΠΙΤΟΝΕ
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ

“LYDIA STROM”

ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΦΡΟΥΖΑΚΗΣ

Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 3 ΔΑΣΟΣ ΧΑΪΔΑΡΙΟΥ

(Εναντι Αθλητικού Κέντρου) ΤΗΛ. 210 5822758 - 210 5822006

ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΤΗΛ. 210 5599137

Αντ'πος Κυθήρων: Ρεγγ. Μεγαλοκονόμου. Λειβάδι

Συγχαρητήρια

Στην εγγονή μου **Αντωνία-Ναταλία Βάλλη** του Ηρακλή και της Κατερίνας που εισήχθη στο Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, τα θερμά μου συγχαρητήρια. Της εύχομαι υγεία, καλές σπουδές και κάθε επιτυχία στην ζωή της.

Η γιαγιά της
Αντωνία Καλλιγέρου

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΝΝΑ ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ και ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137
ΚΙΝ. 6944 333742
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 123 ΤΗΛ. 210-93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394

ΧΩΡΑ ΚΥΘΡΑ

ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

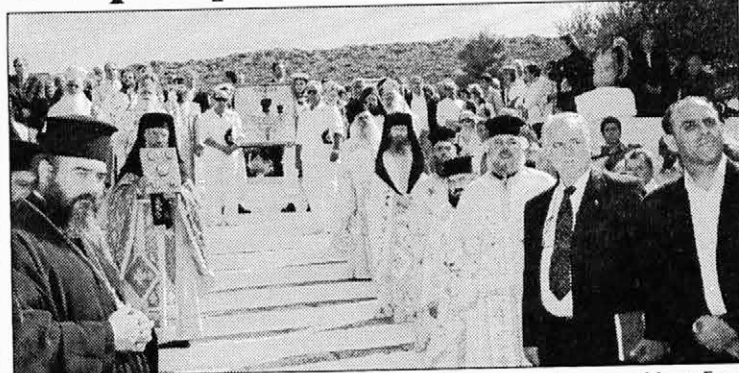
Νέα κυκλοφορία CD από την KYTHERIOS MUSIC Catelouso: «Το Τραγούδι των Σειρήνων»

Η δεύτερη δουλειά του συνθέτη Παναγιώτη Λευθέρη - «Κατελούζου» (Catelouso) με τίτλο «Το Τραγούδι των Σειρήνων» έρχεται για να τοποθετηθεί μερικώς από τις πιο νεανικές πνοές του έργου του, στη θέση που τους αξίζει. Δεν πρόκειται όμως για πρωτόλειες συνθέσεις που χρειάζονται απλά να ελευθερωθούν ώστε να ελευθερώσουν και το δημιουργό τους. Η συστηματική εργασία που χρειάστηκε προκειμένου να στηθεί αυτή η παραγωγή, αποδεικνύει τη συνείδηση του καλλιτεχνικού υποκειμένου, ενώ συγχρόνως το αποτέλεσμα κατορθώνει να μας μεταφέρει στην πηγή του, στις φεγγαρόλουστες νύχτες των Κυθήρων, στα ανόθευτα ακόμη καλοκαίρια εκεί, γύρω στα μέσα της δεκαετίας του '80... Τότε τοποθετούνται και οι στίχοι του συνοδοιπόρου Γιάννη Ευθυμίου, ενώ αυτοί του Γιώργου Λευθέρη και του Πάνου Φύλλη ξεπηδούν μέσα από τις αντίστοιχες ονειρικές αναζητήσεις της δικής τους παλαιότερης γενιάς. Τον ιδιότυπο αυτό εξωτισμό που προκύπτει, ενσαρκώνουν ιδανικά με τις ερμηνείες τους, οι τραγουδιστές: Αγγελική Κοκκίνη, Θεοδώρα Μαυρογιώργη, Λάμπης Κουντουριώτης και ο Νίκος Κατριτζιδάκης. Μηχανικό ήχου ήταν ο Δημήτρης Ξενικάκης, ο Ζαφείρης Κοντογεωργής και ο Κώστας Μπόκος. Το σχεδιασμό έκανε η Μαρία Σχινά ενώ οι φωτογραφίες στο booklet είναι της Τζέλης Χατζηδημητρίου από την συλλογή «dancing nudes».

Παραγωγή: KYTHERIOS MUSIC 2009

Διανομή: Μουσικό Ταχυδρομείο
Το CD κυκλοφορεί στα δισκοπωλεία σε όλη την Ελλάδα ενώ στα Κύθηρα πωλείται σε επιλεγμένα καταστήματα.

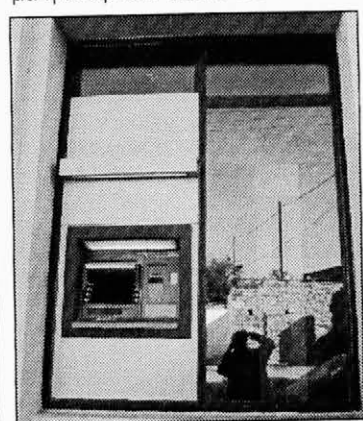
Εορτασμός της Μυρτιδιωτίσσης



Με την καθιερωμένη λιτανεία στα Μυρτιά της εικόνας της Μυρτιδιωτίσσης ολοκληρώθηκε ο φετινός εορτασμός της πολιούχου των Κυθήρων. Η παρουσία μεγάλου πλήθους πιστών ήταν και το φετινό χαρακτηριστικό της εορτής, ενώ ήλθαν και επισκέπτες από άλλες περιοχές της χώρας. (Φωτ. Εβίτας, εγγ. Ε. Σοφίου).

ΑΤΜ της Εθνικής στο Λειβάδι

Εγκατεστάθη και άρχισε να λειτουργεί από το Σεπτέμβριο μηχανήμα αυτόματης ανάληψης και κατάθεσης της Εθνικής Τράπεζας στο Λειβάδι, έξω από το κατάστημα ηλεκτρικών ειδών του Νικ. Κα-



σιμάτη. Ηδη το μηχανήμα εξυπηρετεί πολλούς συναλλασσόμενους του Λειβαδίου και των γύρω περιοχών.

Επιτυχόντες σε ΑΕΙ-ΤΕΙ

- Τραβασάρος Ιωάννης, Εμμ. Σχ. Πληροφορικής Παν. Ιωαννίνων (Διόρθωση)
- Φατσέα Κατερίνα Ιω., Τμ. Πολιτικών Επιστημών Παν. Κρήτης
- Μανωλούδης Αλέξανδρος Ιωσήφ (το γ. Καλλιγέρο), Σχ. Αστυφυλάκων Ελλ. Αστυνομίας
- Πάπας Θεοχάρης Δημ., Σχ. Λογιστικής ΤΕΙ Λαρίσης
- Σούγιαννη Θεοδώρα Κων., Σχ. Οργάνωσης και Διοίκησης Επιχ/σεων Παν/μίου Πειραιά
- Ψαλτόπουλος Αλέξανδρος Λαζ., (το γ. Χατζαζά), Σχ. Φυσικής Αγωγής Παν. Θεσσαλίας (Τρίκαλα)
- Μπαρμπέρης Γεώργιος Ευαγγ., (το γ. Σ. Στρατηγού), Νομική Σχολή Παν. Αθηνών
- Πετροχείλου Αφροδίτη Βασ., Σχ. Ραδιολογίας-Ακτινολογίας ΤΕΙ Αθηνών
- Γεωργίου Μαρία Ευαγγ., (το γ. Στάθη), Σχ. Μηχανικών Μεταλλειών-Μεταλλουργών Ε.Μ.Π.
- Μαυρομμάτης Χαράλαμπος Ιω., Τμ. Ηλεκτρ. Υπολ. Συστημάτων ΤΕΙ Πειραιά
- Ζαντιώτη Ματίνα Δημ., Ιατρική Σχολή Παν. Κρήτης
- Κασιμάτης Παναγιώτης Ιω., Επιστ. Υπολογιστών Παν. Κρήτης
- Σοφίου Αικατερίνη Παύλου, Ιστορικό-Αρχαιολογικό Παν. Κρήτης
- Χλαμπέα Στεφανία Παν., Τμ. Εμπορίας & Διαφήμισης ΤΕΙ Ηρακλείου
- Τζάνε Μαρία Κων., Σχ. Πολιτικών Επιστημών & Ιστορίας Παντείου Παν/μίου
- Βάλλη Αντωνία-Ναταλία Ηρ. (το γ. Καλλιγέρο), Τμ. Αγγλικής Γλώσσας Φιλολογίας Παν. Αθηνών
- Κουσουρής Νικόλαος Σπ., Τμ. Οινολογίας και Τεχνολογίας Ποτών, ΤΕΙ Αθηνών
- Γαλανάκης Αναστάσιος Γεωργ., Τμ. Πολιτικής Επιστήμης και Διοίκησης Παν/μίου Αθηνών
- Ευστρατίου Άννα Μιχ., Τμ. Φυσικής Παν/μίου Αθηνών.

Εις μνήμην Μποτίττας Πετροχείλου

Οι εποχές από μόνες τους δεν πεθαίνουν. Εκείνο που τις οδηγεί σε αναπόφευκτο θάνατο είναι η απώλεια των ατόμων που έβαλαν την προσωπική τους σφραγίδα πάνω σ' αυτές και τους έδωσαν ζωή και πνοή με την παρουσία και τη δράση τους. Όταν οι προσωπικότητες αυτές «αποχωρήσουν» από την επίγεια ζωή, τότε, και μόνο τότε, «αποσύρονται» και οι εποχές, γιατί έσβησε το φως που έδινε νόημα σε μια ολόκληρη περίοδο.

Όταν «έφυγε» ο καθηγητής όλων ημών των παλαιότερων Θεμιστοκλής Πετροχείλος, οι δρόμοι που φωτίσε με την παρουσία, τη διδακτική του αμεσότητα και το λαμπρό παράδειγμα του ατόματου έχασαν τη λάμψη τους και από λεωφόροι ζωής και δημιουργίας έγιναν απλά δρομάκια μιας επαρχιακής πόλης. Σήμερα, με την «αποχώρηση» και της γυναίκας του Θεμιστοκλή, οι δρόμοι έχασαν και την ονομασία τους και η χάραξη τους σβήνει σιγά σιγά, καθώς η ιστορία των ανθρώπων και των τόπων εξακολουθεί αδυσώπητη την απρόσωπη πορεία της προς το αβέβαιο μέλλον.

Η φιλόλογος καθηγήτριά μας κυρία Μποτίτσα Πετροχείλου σφράγισε ανεξίτηλα τη ζωή των μαθητικών μας χρόνων και σημάδεψε δημιουργικά το δρόμο όλων μας. Επιμελής και τυπική στα καθηκόντά της, επίμονη στους στόχους που είχε θέσει για την πρόοδο του Γυμνασίου μας, προσήνης πάντα και κάπως ειρωνική όταν και όπου το απαιτούσαν οι περιστάσεις, ήξερε να διδάσκει και να κατευθύνει, να νοουθετεί και να ανταμείβει, να καταδικάζει και κάποτε να τιμωρεί, όταν αυτό ήταν αναπόφευκτο. Την αγαπήσαμε και μας αγάπησε, την σεβαστήκαμε και μας σεβάστηκε, κι όταν φύγαμε πια από το Γυμνάσιο, δεν υπήρξε στιγμή που να μην την αναλογιστήκαμε και να νοσταλγήσαμε την παρουσία και το λόγο της.

Ενα είναι γεγονός: ότι αυτοί οι τρεις καθηγητές, ο Θεμιστοκλής Πετροχείλος, η Μποτίτσα Πετροχείλου και ο αδελφός της Γιώργος Μαρσέλος - ο μόνος που ευτυχώς για τις αναμνήσεις μας ζει ακόμη, και του ευχόμαστε από το βάθος της καρδιάς μας να είναι δίπλα μας για πολλά ακόμη χρόνια - αυτοί οι τρεις άνθρωποι - δάσκαλοι με όλη την έννοια της λέξης - αγάπησαν το νησί μας και νησί τους, λάτρεψαν το Γυμνάσιο, ωφέλησαν τη Μέση Παιδεία στον τόπο μας και μας πρόσφεραν ό,τι καλύτερο θα μπορούσε κανείς να ελπίσει τα χρόνια εκείνα.

Κυρία Μποτίτσα - για μας Κυρία θα είστε πάντα - με συγκίνηση και συντριβή γονατίζουμε στο μνήμα σας και ευχόμαστε να είναι ελαφρό το χόμα της ευλογημένης κυθηραϊκής γης που θα σας σκεπάζει.

Καθηγητής Νίκος Πετροχείλος
Πρόεδρος της Εταιρείας
Κυθηραϊκών Μελετών

Έφυγε η Παναγ. Πετροχείλου



Λίγους μόνο μήνες πριν συμπληρώσει έναν αιώνα ζωής αποχαιρέτισε τον κόσμο μας στην Αθήνα η Παναγιώτισσα (Μποτίτσα) Μαρσέλου-Πετροχείλου, η οποία είχε υπηρετήσει ως καθηγήτρια και διευθύντρια του Γυμνασίου Κυθήρων επί τριακονταπενταετία. Η νεκρώσιμη ακολουθία εψάλη στον Εσταυρωμένο στη Χώρα στις 20 Σεπτεμβρίου, κατά την επιθυμία της και μίλησαν για την προσωπικότητα και το έργο της ο καθηγητής κ. Γ. Κασιμάτης, ο οποίος υπήρξε και μαθητής της, και ο Διευθυντής του Λυκείου Κυθήρων κ. Γ. Κορηνός. Αλγεινή εντύπωση προκάλεσε το γεγονός ότι δεν παρέστησαν ούτε εκατό άτομα, ενώ δεν βρέθηκε ούτε ένας εκπρόσωπος των τοπικών αρχών να παρακολουθήσει την εξόδιο ακολουθία ή να την αποχαιρέσει με λίγες λέξεις.

Το νερό

Από το ρεπορτάζ στο προηγούμενο φύλλο μας σχετικά με το νερό και τις δραματικές ελλείψεις τον Αύγουστο σε ορισμένα χωριά μερικοί κράτησαν μόνο ένα δικό μας καθαρά λάθος, ότι συμπεριλάβαμε στα χωριά που δεν είχαν νερό και τους Αρέους, ενώ κάτι τέτοιο δεν συνέβη. Φυσικά όλο το υπόλοιπο θέμα φαίνεται δεν συγκίνησε κανέναν, αφού τώρα οι τουρίστες... έφυγαν. Ούτε και το γεγονός ότι επί ένα μήνα χανόταν, όπως λένε τώρα, το πλείστο της ποσότητας που έστελναν στο δίκτυο, από σπασμένο αγωγό σε δύσβατο σημείο και κανείς δεν είχε σκεφθεί ότι για να χάνονται καθημερινά τόσα κυβικά νερό κάτι παράξενο θα συνέβαινε. Μάλλον, λοιπόν, αλλού πρέπει να αναζητηθεί το πρόβλημα του καλοκαιριού κι όχι στο δικό μας λάθος για τους Αρέους, οι οποίοι όντως δεν έμειναν από νερό, όπως γράψαμε.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στην Αγ. Πελαγία διαμέρισμα 2 υπνοδωματίων με αυτόνομη θέρμανση.
Πληρ.: 27360 33926

ΗΛΕΚΤΡΟΤΕΧΝΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ
ΠΩΛΗΣΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ
ΗΛΕΚΤΡΟΓΕΝΝΗΤΡΙΕΣ ΑΠΟ 10-1000ΚΒΑ ΜΕ ΜΗΧΑΝΕΣ DEUTZ
ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ
ΑΜΕΣΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΛΑΒΩΝ
ΠΛΗΡΗΣ ΚΙΝΗΤΗ ΜΟΝΑΔΑ
ΓΕΡΑΝΟΣ & ΚΑΛΑΘΟΦΟΡΟ ΟΧΗΜΑ
ΜΟΝΕΔΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΒΕΡΓΑΔΙ
27360 33985, 6945567159 Email: monedas@otenet.gr

Οικοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυνδρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης αναλαμβάνουμε πλήσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

PELAGIA BEACH



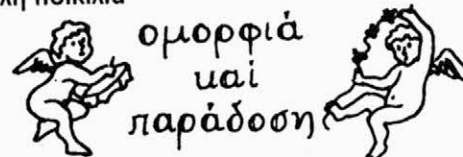
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995
Fax Κυθήρων: 27360-33831
Τηλ. Αθήνας: 210-9924116, 210-9643328

Αντ'πος της triumph
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

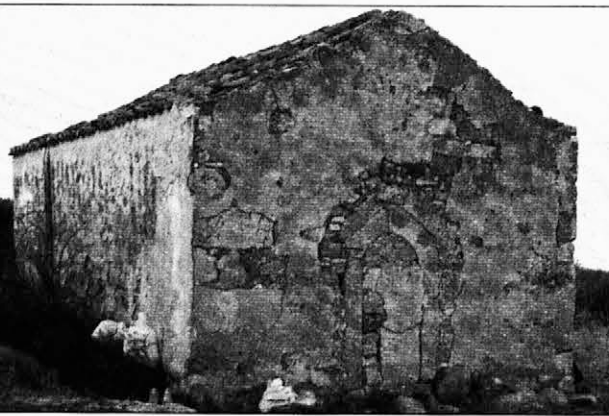
ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ
τηλ. 210-42.20.591

ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

Αναζητώντας τα ζάθρα Κύθηρα



Στις φωτογραφίες από αριστερά. Πανοραμική άποψη του ιερού που ανασκάπτεται. Ο Άγιος Γεώργιος με οικοδομικό υλικό από το ιερό της αρχαιότητας. Άλλη μία φωτογραφία των ανασκαφών με τα Βιαράδικα και τα Μητάτα στο βάθος. Τέλος, ένα ζεμπίλι με μεγάλα κομμάτια από κεραμικά οροφής, που είχαν χρησιμοποιήσει για τη στέγαση των ιερών χώρων στην αρχαιότητα.

από τη σελ. 1

κλείσει από τους πυκνούς θάμνους, ενώ και ο ίδιος ο ανασκαπόμενος αρχαιολογικός χώρος έχει τεράστιες δυσκολίες για τους ίδιους λόγους. Βέβαια, υπάρχει και το καλό σ' ό' αυτά ό- τι ο αρχαιολογικός χώρος δεν έχει υποστεί καμία αλλοίωση από μηχανήματα και έχει μείνει αλώβητος από οποιαδήποτε καταστροφή οφειλόμενη στην οικιστική ανάπτυξη κι αυτό γιατί ο τόπος ούτε προσφερόταν, ούτε και τώρα προσφέρεται για κάτι τέτοιο. Παρά τις δυσκολίες λοιπόν έχει ανασκαφθεί ένα λατρευτικό κτήριο στις βάσεις του μή-

κους 27 μέτρων με σκαλισμένες σκάλες εισόδου, στο οποίο υπάρχουν σαφέστατες ενδείξεις λατρείας μίας άγνωστης γυναικείας θεότητας. Της Αφροδίτης, όπως θα θέλαμε όλοι; Ίσως, αλλά ο καθηγητής είναι επιφυλακτικός μέχρι να έχει απτές αποδείξεις. Εκείνο που είναι βέβαιο είναι ότι ο χώρος είναι ιερός και χρησιμοποιείται για τη λατρεία από τον 8ο π.Χ. αι μέχρι και το 2ο. Έχουν βρεθεί ανθήματα λατρείας από την ύστερη γεωμετρική περίοδο (τέλη 8ου π.Χ. αι), την αρχαϊκή (7ος-5ος π.Χ. αι), την κλασική (5ος-4ος π.Χ. αι) και την ελληνιστική (4ος-1ος π.Χ. αι),

τα οποία αποδεικνύουν τη συνεχή χρήση του χώρου και ανήκουν σε πολλές κατηγορίες αφιερωμάτων από ποικίλες πηγές, όπως, χαλκό, σίδηρο, ημιπολύτιμους λίθους, γυαλιά, ελεφαντόδοντο και άλλα. Τα ανθήματα είναι κυρίως

γυναικεία κοσμήματα, όπως κρίκοι και δαχτυλίδια και μαρτυρούν λατρεία γυναικείας θεότητας καθολικής αποδοχής, κάτι σαν τη Μυρτιδιώτισσα της αρχαιότητας. Πολλά απεικονίζουν γυναίκες μορφές (όπως ένα σημαντικό αγγαλματίδιο για το οποίο έχει ήδη δημοσιεύσει σχετική ανακοίνωση ο ανασκαφέας) και όλα όσα έχουν βρεθεί μέχρι τώρα μπορούν άνετα να γεμίσουν μόνο τους μία αίθουσα του νέου Μουσείου Κυθήρων, οπότε βέβαια δοθούν τα κονδύλια για να χτιστεί και να σταματήσει να εκθέτει τον τόπο το κλειστό «όνειδος» του ερειπίου με τις γεμάτες κούτες από αρχαία, το οποίο έχει κλείσει από το σεισμό του 2006! Ένα σημαντικό εύρημα είναι ένα κομμάτι κεραμικό με την ένδειξη ΙΕΡΟΙ (κέραμοι) δηλαδή κεραμικά που θα χρησιμοποιούντο για ιερό. Δυστυχώς δεν αναφέρεται ποιάς θεότητας, όπως συμβαίνει σε άλλες περιπτώσεις άλλων περιοχών. Ίσως

όμως ο καθηγητής Γ. Πετρόχειλος να είναι πιο τυχερός στις επόμενες αναζητήσεις του στο χώρο και όλοι θα ευχό-



ντουσαν να βρεθούν περισσότερα ίχνη από το μακρινό κυθηραϊκό παρελθόν που αναζητά, δίνοντας έτσι νέα τροπή στην αρχαιολογική έρευνα. Φυσικά θα ήταν χρήσιμη και μία οικονομική βοήθεια στην ανασκαφική έρευνα κι αυτό αποτελεί μία δική μας πρόταση, κάτι τέτοιο όμως προϋποθέτει ότι θα στερήθω θλιβερές καλοκαιρινές γιορτές των... «βράχων και των βλάχων».

ΗΛΙΑΣ ΣΤΑΘΑΚΟΣ

- Τοποθετήσεις πλακιδίων-μαρμάρων
 - Κατασκευές ιζακίων
 - Επενδύσεις πέτρας
- Βριοκόμασε πάντα κονιά σας με πολυμελές συννεργείο και σας εξασφαλίζουμε άριστη και διαχρονική ποιότητα στην παροχή των υπηρεσιών μας.

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα

ΣΠΑΡΤΗ: ΤΗΛ.: 27310 25912, 6974 036533

ΦΑΤΣΕΑΣ

Αντιπροσωπεύουμε τους μεγαλύτερους κατασκευαστές σε κάθε τομέα με κριτήριο την ποιότητα, την οικονομία και την αξιοπιστία. Σας προσφέρουμε ολοκληρωμένες μελέτες, ποιοτικές κατασκευές και πλήρη τεχνική υποστήριξη, τόσο στο σπίτι όσο και στην επιχείρησή σας.

- ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
- ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
- ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ (Ξενοδοχείων και εστιατορίων)
- ΕΠΑΓ/ΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (απορρυπαντικά - χαρτικά)
- ΜΕΛΕΤΕΣ & ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ (υδραυρίου και κλιματιστικών)

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΚΥΚΛΟΣ

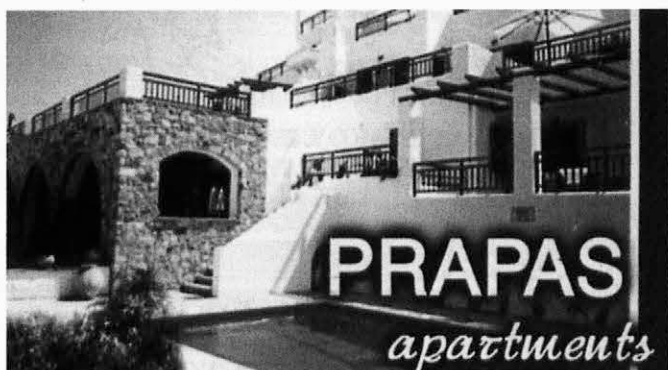
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΤΟΚΩΝ ΔΟΣΕΩΝ
Δεκτές όλες οι πιστωτικές κάρτες

Πιο κοντά σας, δε γίνεται!

Εμπορία Ηλεκτρικών Συσκευών • Κλιματισμός • Επίπλα Κουζίνας
Φατσέα, Κύθηρα Τ.Κ. 801 00, Τ: 27360 31089 F: 27360 31641, e-mail: pfatsas@otenet.gr

PRAPAS apartments

Για ονειρεμένες διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197
Information: www.prapas.5u.com

«FYRI AMMOS»

Επιπλωμένες Τουριστικές Κατοικίες



Οι Επιπλωμένες Τουριστικές Κατοικίες «FYRI AMMOS», κτισμένες λίγα μέτρα από την παραλία της Φυρής Άμμου στην Αγία Πελαγία, σας καλωσορίζουν στα ολοκαίνουρια σύγχρονα διαμερίσματά τους, για αξέχαστη διαμονή.

ΚΥΘΗΡΑ

- ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. 27360 34302 / 210 6126583, FAX. 27360 33937
e-mail: info@fyriamos.gr,
WEBSITE: www.fyriamos.gr

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδοματιών
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολο
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ

Εισαγωγική Εταιρεία Λευκών Ειδών & Ξενοδοχειακού Εξοπλισμού



TRAΚΑΔΑ 2, 173 41 ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 2736 031 851 - 210 93 12 200 - 210 93 12 036
FAX: 210 93 16 852 - Κιν: 6945 854 993

Η κίνηση του καλοκαιριού

ΕΤΟΣ		2008				2009				ΜΕΤΑΒΟΛΗ %				
ΠΛΟΙΟ	ΜΥΡΤ/ΣΑ ΠΗΓΑΣΟΣ		ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ		ΣΥΝΟΛΟΝ		Β. ΚΟΡΝΑΡΟΣ		ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ		ΣΥΝΟΛΟΝ		2009	2008
ΜΕΤΑΦ.ΕΡΓΟ ΜΗΝΑΣ	ΕΠΙΒΑΤΕΣ ΦΟΡ/ΓΑ ΛΕΩΦ.	Ι.Χ.	ΕΠΙΒΑΤΕΣ ΦΟΡ/ΓΑ ΛΕΩΦ.	Ι.Χ.	ΕΠΙΒΑΤΕΣ ΦΟΡ/ΓΑ ΛΕΩΦ.	Ι.Χ.	ΕΠΙΒΑΤΕΣ ΦΟΡ/ΓΑ ΛΕΩΦ.	Ι.Χ.	ΕΠΙΒΑΤΕΣ ΦΟΡ/ΓΑ ΛΕΩΦ.	Ι.Χ.	ΕΠΙΒΑΤΕΣ ΦΟΡ/ΓΑ ΛΕΩΦ.	Ι.Χ.	ΕΠΙΒΑΤΕΣ ΦΟΡ/ΓΑ ΛΕΩΦ.	Ι.Χ.
ΙΟΥΝΙΟΣ	5530	1800	—	—	5530	1800	2601	576	5859	1850	8460	2426	+52%	+34%
ΙΟΥΛΙΟΣ	15585	4980	—	—	15585	4980	4850	1150	12876	4420	17726	5570	+13%	+11%
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ	12858	4050	10760	3740	23618	7790	5900	1370	17900	5957	23800	7327	+0,7%	-6%



Ένας εκατοντάχρονος Κρητικός επισκέπτης του νησιού, φωτογραφίζεται στον Ποταμό για τα «Κ». Πολλοί από το Καστέλι της Κρήτης εκμεταλλεύτηκαν τα φετινά θερινά δρομολόγια και ήρθαν στα Κύθηρα.

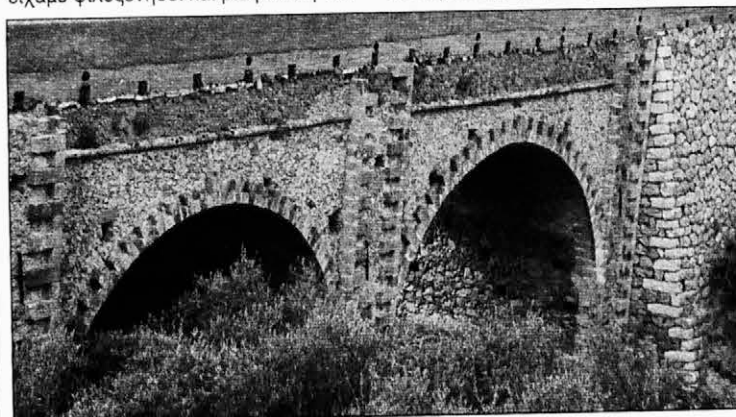
από τη σελ. 1

είναι ερώτημα, αλλά αυτό συνέβαινε κάθε χρόνο). Εκείνο που έχουμε να παρατηρήσουμε είναι ότι υπάρχει η αίσθηση ότι είχαμε αρκετή αύξηση στους επισκέπτες το Σεπτέμβριο, ειδικά από την Κρήτη, στοιχείο όμως για το μήνα αυτόν δεν διαθέτουμε ακόμα. Καταλήγουμε με την παρατήρηση ότι η κρίση, που επηρέασε αρνητικά πολλούς δημοφιλείς προορισμούς στη χώρα μας δεν επηρέασε το νησί μας, σύμφωνα με τους αριθμούς κι αυτό είναι θετικό πρέπει όμως να μην επαναπαύονται οι επιχειρηματίες, καθώς η τουριστική προσφορά κλινών στα Κύθηρα βρίσκεται σε ευαίσθητο σημείο. Υπολογίζεται ότι έχουμε στο νησί 915 ξενοδοχειακές κλίνες και γύρω στις 3.500 αντίστοιχες σε ενοικιαζόμενα, που καλύπτουν μία ισχυρή τουριστική περίοδο 1,5 - 2 μηνών, κι αυτό είναι το πρόβλημα. Επ' αυτών όμως θα επανέλθουμε σύντομα.

Ακόμα να βάλουν σήματα στα γεφύρια

Είχαμε αφιερώσει προ ετών αρκετά άρθρα για τους κινδύνους που απειλούν τα παραδοσιακά γεφύρια του νησιού και είχαμε φιλοξενήσει και μία μελέτη του

πλέον μία αμυδρή ανάμνηση, όπως αυτό στο Κακοπέτρι, το οποίο καταστράφηκε και αντικαταστάθηκε από ένα τσιμεντένιο τερατούργημα, δείγμα της νεοελλη-



Το γεφύρι στο Καψάλι που κινδυνεύει από τα διερχόμενα οχήματα λόγω ρωγμών.

γνωστού πανεπιστημιακού κ. Βασ. Λευθέρη για το ίδιο θέμα. Δυστυχώς, καιτοι έχουν αλλάξει δύο δημοτικές αρχές από τότε, όλα τα γεφύρια του νησιού, που είναι έργα της αγγλοκρατίας, κινδυνεύουν να καταστραφούν, αφού δέχονται τεράστια φορτία από νταλίκες και βαριά φορτηγά, δεδομένου ότι δεν έχουν (πλην της γέφυρας στο Κατούνη) καμία σημασία για το επιτρεπόμενο βάρος των οχημάτων διέλευσης. Αυτό μάλιστα το χρησιμοποιούν μερικοί και ως δικαιολογία για να αγνοούν την επικινδυνότητα και για τα γεφύρια και για τους ίδιους και να επιχειρούν διεισδύσεις ακόμη και με κατάφορτες μπετονιέρες, όπως συνέβη στις 5 Σεπτεμβρίου στη γέφυρα στο Καψάλι, όταν ένας ιδιώτης, ο κ. Α. Μάγειρος, κατήγγειλε ότι πέρασε από αυτό φορτωμένη μπετονιέρα. Οφείλουν, λοιπόν, στο Δήμο, άμεσα, να αφήσουν κατά μέρος τις δικαιολογίες ότι περιμένουν μελέτες και να τοποθετήσουν σήματα που να απαγορεύουν τη διέλευση σε βαριά οχήματα, καθώς σε λίγο καιρό τα κοσμήματα αυτά, τα παλαιά γεφύρια, θα αποτελούν

νική εργολαβική αρχιτεκτονικής. Θα είναι πράγματι κρίμα για τον τόπο.

ΚΑΦΕΚΟΠΤΕΙΟ "Μικροί εθισμοί"

- Φρέσκος καφές, ελληνικός - φίλτρου
- Παραδοσιακά προϊόντα • Αξεσουάρ τσαγιού-καφέ
- Ποτά - σοκολατάκια - βουτήματα
- Ζαχαρώδη - Ξηροί Καρποί
- Μεγάλη ποικιλία τσαγιού
- Είδη μνημοσύνου
- Βιολογικά προϊόντα

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ. - Fax 27360 39190

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσειτε την πώληση του οπιοιού σας ή του κήμαιός σας, πληρώνετε μεσοικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία. Ερείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

ΗΛΕΚΤΡ ΦΩΤΟΡΑΜΑ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ Ι. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ & ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ

ΚΙΝΗΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
ΚΑΜΕΡΕΣ - ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ
ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ
ΠΙΝΑΚΕΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.-FAX: 27360 39080
e-mail: elektrofotorama@altecnet.gr

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραφίας. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε ΑΣΗΜΙ με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Μεταλλοκοινόμυ

Μεγάλη ποικιλία σε διάφορα μεγέθη ασημένιες, επάργυρες και σε Μεταλλόν χρυσό Κ14



Διάσταση 20 X 25 εκ. Ασημί 999

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ 41, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347 - 9921741
ΚΥΘΗΡΑ: Μυλοπόταμος 27360 - 34103

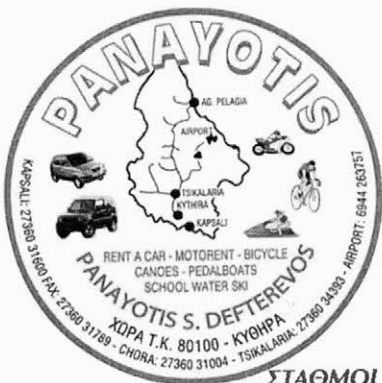
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ - ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗ/ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΕΤΡΙΝΩΝ κτιρίων, Ο/Σ
- ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΟΧΗΣ σε ΣΕΙΣΜΟ παλαιών κτιρίων
- ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓ. ΛΥΜΑΤΩΝ μελέτη/κατασκευή

ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ε. ΜΟΙΡΑΣΓΕΝΤΗΣ

- Διπλ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Παν. Πατρών,
- MSc Σχεδιασμός και Ανάλυση Κατασκευών Ε.Μ.Π.
- Διπλ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ Πολ. Κρήτης
- ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 157-159
- Τηλ.: 27360 33618, 6972 874363 dmirasgentis@hotmail.com 210 4118506



ΓΡΑΦΕΙΑ

ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600, fax: 27360.31789
ΧΩΡΑ: 27360.31004
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757

ΣΤΑΘΜΟΙ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393
ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ,
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ
(ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)

www.panayotis-rent-a-car.gr
www.kythira.com, www.kythira.com
e-mail: panayoti@otenet.gr

ΔΙΑΘΕΣΗ (παράδοση-παραλαβή) ΟΧΗΜΑΤΩΝ
ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή AROMA ROBOT

- Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη

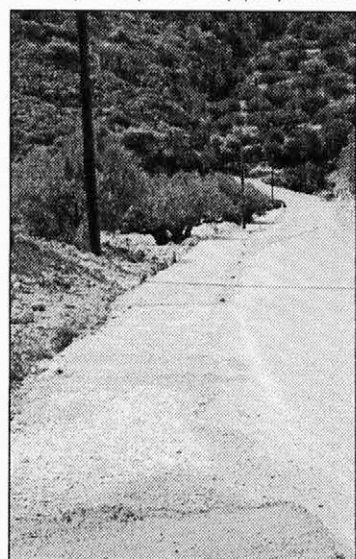
ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885



Οι δρόμοι και οι διαπλατύνσεις

Έχουμε πάρει πρόσφατα σαφή θέση για το θέμα της επαναχάραξης του κεντρικού δρόμου, θεωρώντας ότι απαιτούνται γι' αυτόν ηπιότερες παρεμβάσεις και όχι μαξιμαλιστικά έργα, όπως το κατασκευαζόμενο στο δρόμο προς Αγία Πελαγία και όχι μόνον. Προ καιρού είχαμε επικροτήσει την τακτική του Δήμου να χρησιμοποιεί άλλα έργα (δίκτυο ύδρευσης) για να κάνει μικρή έκτασης παρεμβάσεις με διαπλατύνσεις δρόμων εκεί που υπάρχουν περιθώρια και έργα σε εξέλιξη. Θεωρούμε ότι η πρακτική αυτή πρέπει να μεταβληθεί σε επίσημη πολιτική του Δήμου, ο οποίος πρέπει να εστιάζει την προσοχή του σε τέτοια έργα που, ούτε πολύ κόστος θα έχουν, ούτε μεγάλη παρέμβαση θα επιφέρουν, ενώ θα προσφέρουν σημαντική διευκόλυνση στους πολίτες. Κάτι τέτοιο είναι το έργο στο Καψάλι, σε ένα όντως δύσκολο σημείο, στο οποίο έγινε ανάλογη διαπλατύνση με την οικειοθελή παραχώρηση μικρής έκτασης γης από παρόδιους ιδιοκτήτες. Το ίδιο αναμένεται να γίνει και σε άλλα σημεία (Καρβουνάδα κα). Όσοι επιθυμούν στην εποχή μας μεγάλους οδικούς άξονες θα πρέπει να θεωρηθεί ότι είναι εκτός οικονομικής, αλλά και περιβαλλοντικής πραγματικότητας, ενώ τέτοια έργα δεν έχει ανάγκη ο τόπος. Οι δρόμοι στο νησί μας, στην πλειονότητά τους, είναι αρκετά καλοί και επαρκείς, συγκρινόμενοι δε

με άλλα νησιά είναι πολύ πάνω από αυτά. Εκείνα που είναι ανεπαρκή είναι οι οδικοί και η νοοτροπία μας, που δεν εννοούμε να χρησιμοποιούμε τους υπάρχοντες δρόμους λαμβάνοντας υπ' όψιν ότι ακριβώς ίδια δι-



καιώματα χρήσης με εμάς έχουν και όλοι οι άλλοι που έρχονται από την... απέναντι πλευρά, καθώς και οι πεζοί, τους οποίους έχουμε εντελώς εγκαταλείψει, απαγορεύοντάς τους ουσιαστικά από του να βαδίζουν. Αυτά όμως οφείλονται στον πολιτισμό μας και στο πως αντιλαμβανόμαστε τα δικαιώματα των συνανθρώπων μας.

Δρομοδόγιο πλοίων

Το Ε/Γ-Ο/Γ «Πορφυρούσα» θα εκτελεί τον Οκτώβριο τα εξής δρομολόγια:

Δευτέρα: 8.00 Νεάπολη-Κύθηρα-Αντικ/ρα, 16.00 Κύθηρα-Νεάπολη. **Τρίτη-Τετάρτη:** 10.00 Νεάπολη-Κύθηρα, 16.00 Κύθηρα-Νεάπολη. **Πέμπτη:** 9.00 Νεάπολη-Κύθηρα, 15.00 Κύθηρα-Νεάπολη. **Παρασκευή:** 15.00 Νεάπολη-Κύθηρα, 17.30 Κύθηρα-Νεάπολη. **Σάββατο:** 9.30 Νεάπολη-Κύθηρα, 16.00 Κύθηρα-Νεάπολη. **Κυριακή:** 11.00 Νεάπολη-Κύθηρα, 14.00 Κύθηρα-Νεάπολη.

Το Ε/Γ-Ο/Γ «Βιντζέντζος Κορνά-

ρος» θα εκτελεί από Τρίτη 15-9-09 έως Δευτέρα 2-11-09 τα εξής δρομολόγια:

Τετάρτη: 19.00 Πειραιάς-Κύθηρα. **Πέμπτη:** 01.55 Κύθηρα-Αντικ/ρα-Κίσσαμος, 19.00 Κίσσαμος-Αντικ/ρα-Κύθηρα, 23.15 Κύθηρα-Πειραιάς. **Παρασκευή:** 19.00 Πειραιάς-Κύθηρα. **Σάββατο:** 01.55 Κύθηρα-Ρέθυμνο, 14.00 Ρέθυμνο-Κίσσαμος, 17.45 Κίσσαμος-Αντικ/ρα-Κύθηρα, 22.00 Κύθηρα-Γύθειο. **Κυριακή:** 00.45 Γύθειο-Κύθηρα, 03.15 Κύθηρα-Αντικ/ρα-Κίσσαμος, 07.30 Κίσσαμος-Ρέθυμνο, 19.00 Ρέθυμνο-Κύθηρα. **Δευτέρα:** 00.30 Κύθηρα-Πειραιάς.

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: 27360 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: 27360 38244

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ - ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α' ΚΑΙ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Λαμία 2 - Αργυρούπολη Τ.Κ. 16452
(Δίπλα στο CONTINENT)
ΤΗΛ - FAX: 210-99.68.573

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

Κινδυνεύουν οι μέλισσες από τις κεραίες της κινητής!

Τα ηλεκτρομαγνητικά κύματα που εκπέμπονται από τις κεραίες της κινητής τηλεφωνίας απειλούν τη ζωή των μελισσών, ακόμη και την ύπαρξη του είδους. Επιστημονική μελέτη που έγινε στην Ινδία από τον δόκτορα Σαϊουντίν Πατάτζι έδειξε ότι αν υπάρχουν κοντά σε κυψέλες μελισσών κεραίες κινητής ή λειτούργουν ακόμα και κινητά υπάρχει κίνδυνος αποπροσανατολισμού των εργατριών που χάνονται και αφήνουν τις κυψέλες με τις βασιλισσες με τα αυγά έτσι ώστε να καταρρέουν οι αποικίες σε λίγες μέρες. Εάν τα αποτελέσματα αυτής της έρευνας επιβεβαιωθούν και από άλλες ανεξάρτητες έρευνες θα προκύψει μείζον πρόβλημα, καθώς ο ερευνητής ισχυρίζεται ότι χρειάζεται χρονικό διάστημα μόνο δέκα ημερών για να καταρρεύσει μία κυψέλη, ενώ αν επεκταθεί το πρόβλημα σε μία δεκαετία ίσως να έχει εξαφανισθεί και το είδος από τη γη. Θα θυμούνται οι αναγνώστες μας ότι είχαμε γράψει πριν λίγους μήνες ότι η παγκόσμια παραγωγή τροφίμων βασίζεται κατά κύριο λόγο στις μέλισσες και μία ενδεχόμενη μείωση του πληθυσμού τους θα μπορούσε να έχει οδυνηρές συνέπειες ακόμη και για τη διατροφή και επιβίωση όλης της ανθρωπότητας, όπως υποστηρίζουν επιστήμονες των Ηνωμένων Εθνών.

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Υπευθυνότητα από έμπειρο τεχνικό

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Τηλ.: 210 6994158, 6944 732619

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ

Ταξίδι στις γειυσεις των Κυθήρων



Παραδοσιακές Συνταγές και Προϊόντα ΕΚΔΟΣΕΙΣ “ΚΥΘΗΡΟΠΟΙΗΜΑΤΑ”

ΕΚΔΟΣΕΙΣ “ΚΥΘΗΡΟΠΟΙΗΜΑΤΑ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ: 27360 33500

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Επίσης άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ: 27360 31901 - 31902 - 33665

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής του Πρωτοδικείου Αθηνών
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων και εκτελέσεις αποφάσεων
Κάτω Λειβάδι Κυθήρων
Τ.Κ. 80100

Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812
Κιν.: 6936 88 86 84

«Μαχαιρώματα»...

Το νησί θάμπωσε, Οι Τσιριγώτες τρόμαξαν, Τα βουνά και τα λαγκάδια, μαζί κι οι ακρογιαλιές σταμάτησαν να χαμογελούν. Και όλα αυτά γιατί οι Τσιριγώτες μάλωσαν, Γιατί οι Τσιριγώτες πάλι έβαλαν μπροστά την «κόκα τους» Απ' του Τσιρίγου το «ευαγγέλιο»... Ναι φίλοι μου, το Τσιρίγο σάστισε και τρόμαξε, Πώς είναι δυνατόν Τσιριγώτες να «μαχαιρώνουν» Τσιριγώτη, και μάλιστα ένα καταξιωμένο πατριώτη; Η κάποιοι άλλον που λέει τα πράγματα με το όνομά τους; Όχι δεν είναι δυνατόν, Κάποιο λάθος της «πεζούλας» θα έγινε, Όχι δε «σκοτώνουν» κάποιον που άδολα αγωνίζεται για, κάτι διαφορετικό απ' το δικό μας. Σταματήστε λοιπόν τον πόλεμο όσοι σηκώσατε τα όπλα. Αναλογιστήκατε αλήθεια φίλοι μου «σαρδελοκλούβηδες», πού θα καταλήσουμε εσά λίγους που απομείναμε, αν τελικά γενούμε «από δυο χωριά χωριάτες»; Αλίμονο δεν βλέπετε αυτό τον καιρό πώς όλη η Ελλάδα «στεγνώσε» και με το φανάρι ψάχνουμε να βρούμε «αληθινούς» ανθρώπους; Αλλά και του λόγου μας όλοι μαζί και ο καθένας χωριστά, Τι κάνουμε αυτές τις μέρες, σαν «υπεύθυνοι πολίτες»; Ποιοι από μας με θάρρος θ' αρνηθούν να παζαρεύουν την ψήφο τους

με τους καιροσκόπους «σαλταδόρους»; (Παράξενο αλήθεια, αλλά τούτη είναι η δεύτερη φορά, στα τελευταία χρόνια, όπου οι Τσιριγώτες σήκωσαν φωνή

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

για τα ιερά τους και τα όσια... Όσοι ακόμα έχουν «τασανό» και όραμα, Για το όμορφο νησί μας...)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 06 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2009
ΠΡΟΣ ΚΥΡΙΟ ΑΘΑΝΑΣΙΟ ΟΡΦΑΝΟ,
ΔΗΜΑΡΧΟ ΑΛΙΜΟΥ

Κύριε Δήμαρχε,
Ο Πρόεδρος και το διοικητικό συμβούλιο της ένωσης των ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ «Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ» σας εκφράζει της θερμής ευχαριστίας του για την απόφαση σας που πήρατε ως δήμος για να μετονομάσετε οδό του δήμου σας σε οδό Αντικυθήρων μετά από επιστολές μας και πιέσεις μας προς εσάς. Κατά αυτό τον τρόπο είμαστε βέβαιοι ότι θα συμβάλετε και εσείς στην ανάδειξη του μικρού αυτού τόπου που τόσο πολύ αγαπάμε και προσπαθούμε να αναδείξουμε.

Με εκτίμηση
Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
ΓΛΥΤΣΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ
Ο Γεν. Γραμματέας
ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015



ΣΠΥΡΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα

ΔΕΛΦΩΝ 65
ΑΝΩ ΓΛΥΦΑΔΑ

Τηλ.: 210- 96 27 374
6939 - 69 12 71

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΦΥΡΤΩΤΗ

Firogi

Ελένη Ι. Φυρτού

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΕΙΤΕ ΤΟ ΑΚΙΝΗΤΟ ΣΑΣ

Για γρήγορη, σίγουρη και ειλικρινή πώληση

αναλαμβάνουμε κατασκευή, αναπαλαίωση, συντήρηση κατοικιών

Κύθηρα, τηλ. 27360 33654

Αθήνα τηλ.-fax: 210 6217475

κιν.: 6972289910-6972118656

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

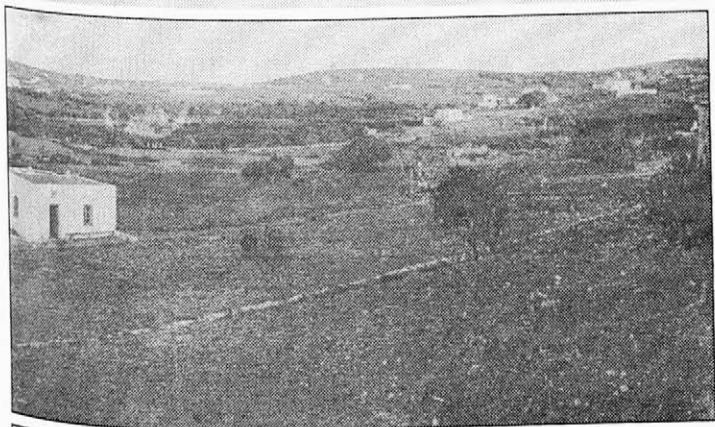
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Οι δύο φωτογραφίες που παρουσιάζουμε σήμερα αφορούν το Λειβάδι, μας έρχονται από τη Ν. Αφρική και είναι άγνωστης χρονολογίας. Η πρώτη είναι σίγουρα παλαιότερη και παρουσιάζει την περιοχή όπου το σημερινό εστιατόριο του Πιέρου, όταν ο παππούς του σημερινού ιδιοκτήτη είχε ανεγείρει μικρό οικισμό με ένα τσαγγαράδικο που εξελίχθηκε αργότερα σε καφενείο και μετά τον πόλεμο σε εστιατόριο. Η φωτογραφία πρέπει να είναι από τη δεκαετία του 1920, πιθανόν στις αρχές της από τον Παν. Φατσέα. Η δεύτερη παρουσιάζει την οικοδομική ανάπτυξη στο Λειβάδι λίγα χρόνια αργότερα, όταν έχουν ανεγερθεί αρκετά κτήρια. Διακρίνονται αυτά των, Γαβρ. Χάρου απ' όπου έχει τραβηχτεί η φωτογραφία, Παν. Φατσέα (του φωτογράφου δηλαδή), Παν. Κασιμάτη, Πέτρου Καλλιγέρου, Ιω. Κασιμάτη και το καφενείο της Φραντζεσκαίνας. Η φωτογραφία αυτή πρέπει να είναι τραβηγμένη στα τέλη της δεκαετίας του 1930 από τον ίδιο φωτογράφο Παν. Φατσέα. (Αρχειό Παν. Γ. Φατσέα)



Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ & ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΑΤΣΟΥΛΗ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΤΗΡΑ (Τοπαθεσία Σκαμνιά)
 ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27380-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173
 E-mail: skamniakythira@otenet.gr

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 210-41 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781
 ΑΘΗΝΑ:
 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547
 ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823
 ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ,
 2109220188
 «ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080
 ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935
 ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΛΥΦΑΔΑ, 2109615246

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci

Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος
 Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
 ΤΗΛ.: 210 95.30.149

Δυστυχώς ρυπαίνει το πλοίο-ατραξιόν!

Είχαμε συμφωνήσει παλαιότερα στην παρατήρηση τακτικής μας αναγνώστριας ότι το μισοβυθισμένο πλοίο στο Διακόφτι αποτελούσε τουριστική ατραξιόν, αφού πράγματι προσελκύει το ενδιαφέρον πολλών επισκεπτών του νησιού. Δυστυχώς όμως, όπως είχαμε εκφράσει τότε τους φόβους μας, το πλοίο δεν είναι καθόλου αθώο, αφού δεν έγινε σωστά η απάντηση των καυσίμων και η απομάκρυνση άλλων επικίνδυνων υλικών (μπαταρίες, λιπαντικά) με αποτέλεσμα να έχει διαπιστωθεί εκτεταμένη και συνεχής ρύπανση της θάλασσας και πιθανότατα και μόλυνση στην κοντινή περιοχή από πετρελαιοειδή και άλλες άγνωστες ουσίες που διαρρέουν από το κουφάρι. Μάθαμε, μάλιστα, ότι έχει γίνει και επιστολή από το Λιμενικό Ταμείο γι' αυτό το θέμα στο Υπουργείο και αναμένονται απαντήσεις και λήψη μέτρων. Υπενθυμίζουμε ότι έχουν γίνει προσπάθειες ανέλκυσης από



την εταιρεία που έχει την ευθύνη, αλλά ήταν μάλλον για τα κλάματα! Και αν μεν βρεθεί τρόπος ασφαλούς απάντησης των υγρών που διαρρέουν, ας αφήσουν το κουφάρι, εφ' όσον συμφωνήσουν σ' αυτό οι τοπικές αρχές κι ο κόσμος, αν, όμως, δεν είναι ευχερές αυτό και προκειμένου να έχουμε επικίνδυνες καταστάσεις στη γύρω θαλάσ-

σια περιοχή, ας λάβει το Υπουργείο τα μέτρα του, καθώς δεν είναι δυνατόν να μην μπορεί να εφαρμοστεί όσα προβλέπονται από τη νομοθεσία μετά από κοντά δύο δεκαετίες! Υπενθυμίζουμε ότι πέρσι είχαμε σειρά δικαστικών αγώνων για τη ρύπανση από το ατύχημα του «Μυρτιδιώτισσα», εδώ δεν έχουμε ανάλογη ευαισθησία; Παρακαλούμε, λοιπόν, το Λιμενικό Ταμείο ή όποιον άλλον είναι αρμόδιος για το θέμα, να προβούν σε μία πλήρη ενήμερωση του κόσμου, ώστε να μην ανησυχεί ή να κάνουν τις απαραίτητες ενέργειες για να μην έχουμε συνέχεια στο σήριαλ.

Διαπρέπει στο εξωτερικό

Άλλος ένας τσιριγώτης που διαπρέπει στο εξωτερικό και μάλιστα σε έναν πολύ ανταγωνιστικό τομέα, είναι ο **Γιώργος Π. Φατσέας ή Μαζαράκης**, όπως είναι γνωστός στην τηλεόραση της Νότιας Αφρικής, όπου εργάζεται ως παραγωγός εκπομπών έρευνας. Ο κ. Μαζαράκης, που έρχεται τακτικά στα Κύθηρα, κατάγεται από το Λειβάδι, αλλά γεννήθηκε και εργάζεται στη Ν. Αφρική. Πρόσφατα η εκπομπή του γιόρτασε τα 20 χρόνια της και βραβεύτηκε ως η καλύτερη εκπομπή στο είδος της έχοντας κερδίσει όσα χρόνια προβάλλεται 110

βραβεία παραγωγής. Για την επέτειο αυτή ο κ. Μαζαράκης οργάνωσε ένα πρόγραμμα προσφορών (κάτι σαν τους δικούς μας τηλεμαραθώνιους) με στόχο να συγκεντρώσει 20 εκ. ραν που θα διέθετε σε νοσοκομεία για να εξοπλισθούν με συσκευές για πρόωρους τοκετούς. Τελικά μαζεύτηκαν 60 εκ., ποσό πολύ μεγάλο για τα δεδομένα της χώρας και στο νοσοκομείο που διατέθηκαν τα μηχανήματα, δόθηκε το όνομα του κ. Μαζαράκη σε ένα από αυτά, τιμής ένεκεν. Συγχαρητήρια κι από μας και να είναι πάντα στις επάλξεις της δημοσιογραφίας και της κοινωνικής προσφοράς.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στο κέντρο του Λειβαδίου επαγγ. χώρος 1ου ορ. 120 τ.μ. με 3 μεγάλες βεράντες 100 τμ. πρόσφατα ανακαινισμένο. Διατίθεται και το μισό. Πληρ. 6979 911753.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Οικόπεδο 1,6 στρέμματα, άρτιο και οικοδομήσιμο, στο Λιβάδι με θέα. Πληροφορίες 6944 840497.

NEOsystem

ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
 ΘΩΡΑΚΙΣΜΕΝΕΣ ΠΟΡΤΕΣ
 ΓΚΑΡΑΖΟΠΟΡΤΕΣ

ΤΖΑΝΝΕΣ Χ. ΓΙΩΡΓΟΣ

ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ./FAX: (27360) 38179 ΚΙΝ. 6948 884135

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: α) ελαιόφυτο 1 στρ. στη Μακρέα Σκάλα Μητάτων, β) οικόπεδο 1 στρ. οικοδομήσιμο, εντός οικισμού Μητάτων. Τηλ. 210 4957676.

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΦΟΙ ΤΖΑΝΝΕ - Σ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ



ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

«Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ

☎ 210 3471604 FAX 2103471627

ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003

☎ 6936 991466-67-68



ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
 185 31 Πειραιάς

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ

Χειρουργός - Οδοντίατρος

Πλήρως εξοπλισμένο το Ιατρείο
 βρίσκεται στο «Εμπορικό Κέντρο Βάρδα»

ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ
 27360 31536

ΤΗΛ. ΟΙΚ.
 27360 31585
 ΚΙΝ. 6946246177

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΕΛΕΝΗ ΜΠΑΡΟΥ

Κιν. 6972994150

6909447940

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Guniting)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724
 ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ Δ. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ

MD, DESMEDGEN, MRCS

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Grenoble-Γαλλία
 Ειδικευθείς στη Μ. Βρετανία, Ελβετία & Ιταλία

ΟΡΘΟΠΑΙΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΑΚΡΟΥ ΠΟΔΟΣ

Κουμπάρη 10, 106-74 Πλ. Κολωνάκιου, Αθήνα
 Τηλ.: 210 3620666, Κιν.: 6977 627557
 Web: http://www.footzign.eu, e-mail: edk@footzign.eu

Ο Άγιος Γεώργιος εις το Κάτω Χωρίον

Μεταξύ των 20 ναών που είναι αφιερωμένοι στη μνήμη του Αγίου Γεωργίου στα Κύθηρα, είναι και ο Άγιος Γεώργιος στα σημερινά Λουραντιάνικα, που άλλοτε ονομάζονταν Κάτω Χωρίον. Μια διαθήκη του 1612 από το Αρχείο των Κυθήρων μας δίνει πολύ ενδιαφέρουσες πληροφορίες για αυτό το εξαιρετικό μνημείο. Η διαθήκη είναι ιδιόχειρη και εγγραφή στα Κύθηρα, στο Κάτω Χωρίον, μέσα στο ναό του Αγίου, από το Γεράσιμο, ιερομόναχο Λουράντο, ο οποίος, σύμφωνα με τα γραφόμενα, είναι ο ιδρυτής και πρώτος κτήτωρ του ναού μαζί με τον αδελφό του Νικηφόρο. Αυτοί οι δύο ξόδεψαν για το κτίριο και την αγιογράφηση του ναού. Ο Γεράσιμος απουσίαζε στην Κρήτη 42 χρόνους, όπου πιθανόν να εμόνασε σε κάποια μονή της Μεγαλονήσου και «εν ουδω γήρατος» επέστρεψε στο χωριό του, όπου συντάσσει τη διαθήκη του για να κανονίσει τις υποθέσεις του. Κυρίαρχη θέση στη διαθήκη κατέχει ο Άγιος Γιώργης, το δημιουργήμα του, εις τον οποίον αφήνει όλη σχεδόν την κτηματική περιουσία του και νοιάζεται να τον διασφαλίσει εις τον αιώνα.

Ο Γεράσιμος προφανώς ανήκει στη γνωστή λειυτική οικογένεια Λουράντου, η οποία ανέδειξε πολλούς ιερείς-κλήτορες του Αγίου Γεωργίου, που υπηρέτησαν με αφοσίωση το ναό μέχρι τα μέσα του 20ου αι. «αχιβ μηνός Ιουλίου ιε εδρισκόμενος εγώ ιερομόναχος

[Γεράσιμος] κατά κόσμον Λουράντος την σημερινήν [Κάτω Χωρίον] εις το ναύ του Αγίου Γεωργίου όπου εγώ εκτήσα εγώ [] εδωλα και εξογραφισα με εξοδες εδικες μου και του αδελφου μου Νικηφορου.....» Πληρεξούσιος (κου-μέσος) του Γερασίμου κατά τον καιρό της απουσίας του στην Κρήτη ήταν ο ανιψιός του, παπα Γιώρ-

Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

γης, εις τον οποίο ο Γεράσιμος ανέθεσε να κτίσει και την Παναγία την Οδηγήτρια στον Κάλαμο, η οικοδομή της οποίας φαίνεται ότι ήταν σε εξέλιξη το 1612, κατά το χρόνο σύνταξης της διαθήκης. Έτσι αυτές οι δύο αδελφές εκκλησίες πορεύτηκαν μαζί στο χρόνο υπό την επίβλεψη και την ακοίμητη φροντίδα των ιερέων της οικογένειας, οι οποίοι εφημέρευαν και στις δύο και τελούσαν πανηγυρικά την εορτή του Αγίου τον Απρίλιο και την εορτή της Οδηγήτριας στις 21 Νοεμβρίου.

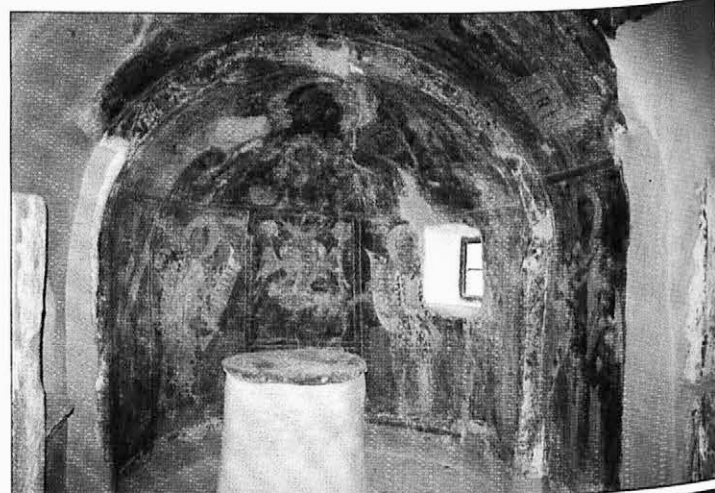
Ο Γεράσιμος αφήνει τον Άγιο Γιώργη στον ανιψιό του και κουμέσο του, παπα Γιώργη. Μαζί, του αναθέτει και τη φροντίδα της περιουσίας των δύο ναών (χωράφια, δένδρα ελιές, συκίες, χαρουπιές, απιδές, ροδιές, πηγάδια, κλήματα, μέλισσες κ.τ.λ.) «...να γρικόνται όλα του Μεγάλου Γεωργίου και της Παναγίας της κερα Οδηγήτριας όπου άφισα εγώ με εξοδες μου να

τηνε κτήσι ο άνωθεν μου ανιψίος παπα κυρ Γιώργης....» Από αυτή την περιουσία θα παίρνει ο παπας 3 μερτικά και ένα μέρος των εισοδημάτων θα το διαθέτει για συντήρηση του Αγίου Γεωργίου, για τοιχογραφίες και άλλες «καλλιέργειες» ενώ παράλληλα θα αποτελειώ-σει και το κτίριο της Οδηγήτριας. «...να πέρνι τρία μερτικά και το άλλο να το θάνι στην εκκλίσια να καμνι τόσο ζογρα[φία] και αυτά όλα να τα ορίζι ότι θελι να τα σπερνι με εδικες του εξοδες και της εκκλίσιας να της εφιμεριζι και να ξετελέψι και της εκκλίσιας της Οδηγήτριας και να καμνι και της διο εορτες το Νοενθρι και τον Απριλιο....» Μια ακόμη επιθυμία του διαθέτη είναι ο ναός να πηγαίνει από Λουράντο σε Λουράντο, δεσμεύοντας έτσι την οικογένεια να αναδεικνύει έναν τουλάχιστον ιερέα σε κάθε γενιά. Απαραίτητη προϋπόθεση, ο εφημέριος να είναι ιερομόναχος και αμέμπτου διαγωγής «...να ηνε κοτητζιονάδα ηγου από Λουράντο ως Λουράντο, ηγου με καλόγερο ιερομόναχο και ποτε κοσμικός να μι μπατζάρι ουδε κοσμικός παπας μονο να' νε πάντα καλόγεροι και να'νε καλου θιου εκνηνι όπου θελουνε εδρισκ[] από της Λουραντους....»

Περί το 1700 υπηρετεί τον Άγιο Γιώργη ο ιερομόναχος Ιωακείμ Λουράντος, ο οποίος συντάσσει τη διαθήκη του στο κελί του, στο Κάτω Χωρίον και αφήνει διάδοχό του στο ναό τον ανιψιό του Γιάννη Λουράντο του Δημητρίου, που αργότερα έγινε εφημέριος του ναού. Στην απογραφή του 1721 ο παπα Γιάννης είναι εφημέριος στο Κάτω Χωρίον, έγγαμος βέβαια. Φαίνεται ότι με τα χρόνια ξεχάστηκε ο όρος που έβαλε ο ιδρυτής, να υπηρετούν μόνο ιερομόναχοι «...ακόμι λεγι πως θελι και αφηνι του ανοθε Γιανη Λουραντου του ανιψιου του, ποτε Διμητρι, το γιους και ασολούτο νικοκίριο του μοναστηριου τις μονης του μεγαλομαρτηρος και θαυματουργου Γεωργίου εις τον αυτον τόπον του Κατοχορίου με κελία, χοράφια, αμπέλια, πρεβόλια, δέντρα και κάθε αλο πρμα οπου ηνε και εγρικατε από λογαριασμόν τον προγενιτόρων του, οσαν και οσα αφίσασι δια ψυχικιν τος σσιτρια αλη χριστιανη εις τον αυτον ναον, το οπιο τος μοναστηρι να έχη και να το εξουσιάζη ο αυτός Γιάνις με τα άνοθε ποστατικά και οι κληρονόμι του εονιος θελοντας να ηνε και να εγγρικατε δια καθολικός και λεγγίτιμος κληρονόμος τόσο εις το αυτό μοναστήρι με κάθε του λογίς ποστατικό και αλο δικαιωμα οσαν και εις κάθε αλο πρμα όπου έχη...»

Το 1712 η Θεοδώρα Λουραντο-

ΠΩΛΕΙΤΑΙ επιχείρηση εστιατορίου με 15ετή λειτουργία στον Αυλαίμονα. Τηλ. 27360-34173, 33958 & 6974 140 087.



Το ιερό του ναού και μια τοιχογραφία (Άγιος Ελευθέριος) μετά τη σωστική παρέμβαση της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας.

πούλα, χήρα ποτέ Δημήτρη Κασιμάτη, με τη διαθήκη της παραγγέλλει να ενταφιασθεί «...ης το ναον του αγίου Γεωργίου στο Κάτω χωρίο εκί όπου ηνε θαμενος κε ο ποτες στις κίρης ης στον οπιον ναον θελη κε αφίνι να πλερόνι ο κληρονόμος στις να καμουν διο ριαλη ζουγραφία ης στον αυτον ναον κε διο αγαστέρες λάδι ονταν κάμουν η (γ) ελές.....» Οι διαθήκες αυτές, εκτός των άλλων πολύτιμων ιστορικών, γλωσσικών κ.α. στοιχείων που περιέχουν, είναι και πολύτιμη πηγή για τους αρχαιολόγους που ασχολούνται με τη χρονολόγηση των τοιχογραφιών του ναού.

ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ
Κοτητζιονάδα=εξαρτώμενα από όρους
Ασολούτο νικοκίριο=απόλυτη κυριότητα

Αγαστέρες=δοχεία πήλινα η μεταλλικά για κρασί, λάδι, η βούτιρο.

Λεγγίτιμος κληρονόμος= νόμιμος κληρονόμος.
ΠΗΓΕΣ

Γ.Α.Κ. Τοπικό Αρχείο Κυθήρων. Νοταριακό Αρχείο. Νοτάριος



Στάης Θεόδωρος του Φραγκίσκου. Βιβλίο Διαθήκων, φ3r.

Αυτές διαθήκες αριθ. 1737 του 1710 και αριθ. 1826 του 1712.

Εφημερίδα «Κυθηραϊκά» Ιανουάριος 2003

Απογραφές πληθυσμού των Κυθήρων 18ου αι. έκδοση Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών. Αθήνα 1997.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 18 στρ. στη θέση «Αυγοπάτι» με θέα το Καψάλι. Πληρ. 210 9511144, 27360 31436 και 6974 576148.



drakakis
tours

- ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ (RENT A CAR)
- ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΛΜΑΝ (RENT A BUS)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- ΠΟΥΛΜΑΝ ΚΥΘΗΡΑ - ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ
- ΣΥΝΕΔΡΙΑΚΟΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

- Επίσης στο Γραφείο μας μπορείτε να στείλετε χρήματα σε όλο τον κόσμο εντός 10 λεπτών με την εγγύηση και την ασφάλεια της εταιρείας MONEYGRAM.
- Ακόμα όμως και στον τομέα των ασφαλίσεων έχουμε την λύση για εσάς με πολύ συμφέροντα και οικονομικά πακέτα, συνεργαζόμενοι με τις μεγαλύτερες ασφαλιστικές εταιρίες όπως: INTERAMERICAN, ΕΘΝΙΚΗ, COMMERCIAL, GENERAL UNION και άλλες.

Λιβάδι, 80100, Κύθηρα, Τηλ. +30 27360 31160,
Fax: +30 27360 31760, Κιν. +30 6944840497, +306972936783,
Email: drakakis@otenet.gr, www.drakakistours.gr



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 27360 31059

**ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
& ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ**

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829
Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9734295
Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379
ΤΗΛ.: 210-9714111

Άνθη - Φυτά
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα
«ΟΑΣΗ»
Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέχνουμε πουλιούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα
ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

Άγιος Παντελεήμονας Ένας παλαιοχριστιανικός ναός στην Παλιόπολη

Κοντά στην αρχαία Σκάνδεια, με το ήπιο και γλυκό κλίμα, πάνω στη σημερινή Παλιόπολη, εκεί που συναντώνται η αρχαιότητα με τη σύγχρονη εποχή, έρχεται η ανακάλυψη ενός μνημείου να μας θυμίσει τα Κύθηρα μιας μακρινής και σκοτεινής ιστορικά εποχής και να μας δώσει, πιθανώς, άλλους ορίζοντες στην αναζήτηση του παρελθόντος μας. Φυσικά δεν πρόκειται για ανακάλυψη, αφού το μνημείο ήταν γνωστό, αλλά για διάσωσή του, αφού ήταν ένα ακόμη εκκλησάκι από τα εκατοντάδες του τόπου μας, που είχε εγκαταλειφθεί στην τύχη του και ανέμενε το χρόνο να παρασύρει και τα τελευταία ίχνη της παρουσίας του. Όμως διασώθηκε, καθώς ανήκε σ' έναν τσιριγώτη από αυτούς που δεν έχουν αλλοτριωθεί ακόμη από τους νέους βωμούς του κέρδους και της αδιαφορίας. Ο Άγιος Παντελεήμονας στην Παλιόπολη, σώθηκε γιατί βρέθηκε μέσα στο κτήμα του κ. Δ. Κοντολέοντος από τα Βιαράδικα.

Όταν αυτός είδε ότι ο ναός ήταν έτοιμος να πέσει κινητοποίησε τους χωριανούς, ειδοποίησε την αρχαιολογική υπηρεσία και μετά από επιτυχείς και συντονισμένες προσπάθειες ο ναός στέκεται γερά στα θεμέλιά του περιμένοντας τους ειδικούς των αρχαιολογικών υπηρεσιών να τον χρονολογήσουν, καθώς, είναι πολύ πιθανόν, να επιφυλάσσει μία έκπληξη. Κατ' αρχήν όλοι τον λένε Άγιο Παντελεήμονα, η περιοχή όμως λέγεται από παλιά «στον Αξιστράτηγγο», και μάλλον η οργάνωση καλοκαιρινών πανηγυριών στον Άγιο Παντελεήμονα έκανε να ξεχαστεί σε ποιον ήταν αφιερωμένος ο ναός. Εκείνο, όμως, που έχει σημασία είναι ότι ίσως πρόκειται για παλαιοχριστιανικό ναό, τον παλαιότερο σωζόμενο στα Κύθηρα. Μέχρι τώρα γνωρίζουμε ότι το δάπεδο στο ναό του Αγίου Γεωργίου στο Βουνό ήταν του βου αι, ενώ παλαιότερο ίσως ήταν το δάπεδο του ναού του Αγίου Ιωάννου στα Μνήματα, έξω



Ο ναός του Αγ. Παντελεήμονος στην Παλιόπολη μετά τις εργασίες συντήρησης και τμήμα από το εσωτερικό του (κάτω δεξιά). Στη μικρή φωτογραφία (πάνω) διακρίνονται σημεία στην τοιχοποιία, τα οποία θα μελετηθούν από τους αρχαιολόγους για να εξαχθούν ασφαλή συμπεράσματα για τη χρονολόγηση του ναού, που ίσως οδηγήσουν στον 5ο ή και τον ύστερο 4ο αι, κάτι που θα είναι εντυπωσιακό για την κυθηραϊκή ιστορία.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα ήθελα να συμπληρώσω όσα ανέφερε στην ομιλία της τον περασμένο Ιούλιο η αρχαιολόγος κυρία Μ. Παπαδημητρίου σχετικά με τον Άγιο Παντελεήμονα Παλιόπολης και να ευχαριστήσω όλους τους προσκυνητές που προσέρχονται στη γιορτή και βοήθησαν στη συγκέντρωση των χρημάτων για τη σωτηρία του ναού και ιδιαίτερα τους:

- 1) Μιχ. Πρωτοψάλτη (Μάκρας) για την προσφορά όλων των υλικών για τους σοβάδες.
 - 2) Κυρία Φραντζέσκα Γ. Χρυσού για την προσφορά € 1000
 - 3) Τον εργολάβο κ. Παν. Φριλίκκο που προσέφερε δωρεάν την εργασία του, και
 - 4) την κυρία Ζαχ. Καψάλη που έδωσε € 50
- Ο ιδιοκτήτης του ναού
Δημ. Μ. Κοντολέων

Καθηγητής Μουσικής ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ

Παραδίδει μαθήματα
μουσικής (ακκορντεόν,
αρμόνιο, μπουζούκι,
ανώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510
& 6944 934956

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 27360 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr

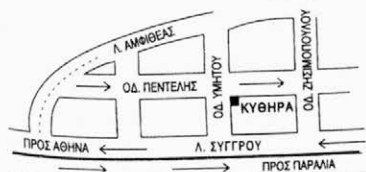


ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ

Γεωπόνος: ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΟΥ

- Γεωργικά φάρμακα
- Λιπάσματα
- Σπόροι
- Μελισσοκομικά-κτηνοτροφικά
- Αγροτικά εργαλεία-μηχανήματα
- Είδη κήπου - Αυτόματο πότισμα
- Μελέτες κατασκευές
- Προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: Τηλ.: 27360 38282



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑΣ)
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά
και καλό κρασί

Ένα τσιριγώτικο μαγαζί, με τσιριγώτικες γεύσεις
για τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Γραφικές Τέχνες
Δρόσου Κάλλια

Παίξε με την
Φαντασία σου

ΚΑΡΤΕΣ - ΛΟΓΟΤΥΠΑ - ΕΝΤΥΠΑ - ΦΑΚΕΛΛΑ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΗΣΤΙΚΑ - ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ - ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΑ - ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ
ΑΦΙΣΣΕΣ - ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ - ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ - ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΩΝ

Αθήνα: 210 9593137, Κύθηρα: 27360 34187, 27360 39015
Κίτ.: 6945.95.80.84, e-mail: drossouk@gmail.com



Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΠΟΛΗΛΑΤΩΝ
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210-96 01 271

Ελαιόλαδο Γαβρίλη

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ
ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ
ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ



Προμηθευτείτε το λάδι
της χρονιάς σας τώρα
Τηλ. 27360 31013
Ελαιολιβείο Γ. Χάρου
Λειβάδι Κύθηρα

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο
«Γαβρίλη» τώρα πιο κοντά σας
Αλμυρός: Κυθηριών 84,
έναντι Μουσουλμανικής
Ν. Φαλήρου: 1. Μήτσα 21,
πλάι από την «ΕΛΛΙΣ»
Καταχώρηση κατ' οίκον
στα τηλέφωνα 210 4817090
6973 404670, 6932 100565,
27360 31013



Καψάλι - Κύθηρα, 80100

Τηλ.: 27360 31629 / 31766 • Fax: 27360 31801

web site: www.elsolhotels.gr, e-mail: info@elsolhotels.gr



EURONICS

Καταστήματα ηλεκτρικών συσκευών

Έκθεση επίπλων

BERLONI
cucine

Βιοκαρπέν

MEDIA
STROM

το συμφέρον Σιγής σας!

Ξενοδοχεία
Ενοικιαζόμενα δωμάτια
Παραδοσιακοί ξενώνες
Οικίες
Γραφεία

Σαλόνι
Καθιστικό
Κουζίνα
Υπνοδωμάτιο
Παιδικό δωμάτιο
Βεράντα
Κήπος
Πιστολάκι

Νίκος Κασμάτης
Λειβάδι Κύθηρα, Τηλ: 27360 31720 Fax: 27360 31719

Ποταμός Κύθηρα, Τηλ: 27360 33620

Web site: www.kasimatis.com.gr

e-mail: kythilek@otenet.gr

ΘΑ «ΤΡΕΧΕΙ» ΓΡΗΓΟΡΑ ΤΟ INTERNET

από τη σελ. 1

την είσοδο στην ευρυζωνική πραγματικότητα. Συγκεκριμένα στις 24 Ιουλίου έγινε και κατακυρώθηκε ο διαγωνισμός για την ανάληψη του έργου της κάλυψης του μεγαλύτερου μέρους του νησιού με οπτικές ίνες. (Είχαμε αναφερθεί πριν μερικούς μήνες στην προοπτική αυτή). Το έργο, το οποίο είναι προϋπολογισμού που ξεπερνά το ποσό του ενός εκ. ευρώ θα ολοκληρωθεί, βάσει της σύμβασης με τον ανάδοχο, σε 220 ημέρες και θα περιλαμβάνει το πλείστον μέρος του νησιού. Για τεχνικούς λόγους δεν θα περιλαμβάνονται σ' αυτή τη φάση ανάπτυξης οι περιοχές, Δόκανα, Αρέοι, Μυλοπόταμο, Πλ. Άμμος, Διακόφτι και Αβλέμονας, όμως υπάρχει πρόβλεψη και για τις περιοχές αυτές να συνδεθούν με ασύρματο δίκτυο πλέον προηγμένης τεχνολογίας από το υπάρχον, μέχρι να γίνουν ανάλογα έργα και σ' αυτά τα σημεία, κάτι όμως που δεν περιλαμβάνεται στον παρόντα προγραμματισμό. Με την ολοκλήρωση λοιπόν των παραπάνω έργων σ' έναν περίπου χρόνο θα σταματήσει η ταλαιπωρία όσων έχουν συνδέσεις που τρέχουν με ταχύτητες... γαϊδάρων και σ' όσων δεν έχουν καν τη δυνατότητα πέραν μιας στοιχειώδους συνδέσεως.

Νέο χαράτσι στους αγρότες

από τη σελ. 1

αυτές, αλλά και από καταγγελίες αγροτών, προκύπτει ότι η χαρτογράφηση των ελαιώνων ανετέθη από το κράτος στην ΠΑΣΕΓΕΣ, η οποία τα έδωσε με τη σειρά της στις Ενώσεις Αγροτών. Συνεταιρισμών κι αυτές σε ιδιώτες, που ζητούν από 2,5 έως 4 ευρώ ανά στρέμμα, απειλώντας να στερήσουν τις επιδοτήσεις από τους αγρότες αν δεν πληρωθούν τα ποσά αυτά. Τα οποία φαίνονται μικρά, προστίθενται όμως σε όσα είχαν ζητήσει προ καιρού για παρόμοιους λόγους οι ίδιες ενώσεις, όπως καταγγείλαμε από τις στήλες μας. Και επεστράφησαν μεν κάποια ποσά στους κατά κύριον επάγγελμα αγρότες, οι υπόλοιποι όμως τα κατέβαλαν κανονικά. Τώρα βάζουν κι... απανωπρίκι στις συνδικαλιστικές οργανώσεις των αγροτών και να δούμε πού θα καταλήξουν όλ' αυτά τα παράξενα, που τις επιδοτήσεις θα τις «καταπίνουν» οι αγροτοπατέρες ή άλλοι επιτήδριοι.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Ευχαριστήριο Επιστολή

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών Κυθήρων-Αντικυθήρων οργάνωσε για 13η συνεχή χρονιά τις ημέρες αιμοδοσίας στα Κύθηρα. Με το σύνθημα: «ΓΙΝΕ ΕΘΕΛΟΝΤΗΣ ΑΙΜΟΔΟΤΗΣ, ΕΛΑ ΝΑ ΔΩΣΟΥΜΕ ΑΙΜΑ - ΕΛΑ ΝΑ ΔΩΣΟΥΜΕ ΖΩΗ».

Ευχαριστεί όλους τους εθελοντές αιμοδότες (συνολικά εμφανίστηκαν 182 υποψήφιοι αιμοδότες) που στήριξαν την τράπεζα αίματος Κυθήρων, που διατηρούμε στο Τζάνειο Νοσοκομείο Πειραιά.

Εφέτος συγκεντρώθηκαν 168 μονάδες αίματος (161 μονάδες για τον σύλλογο, 7 για συγκεκριμένους ασθενείς). Για άλλη μια φορά ο ανώνυμος εθελοντής αιμοδότης ΗΤΑΝ ΠΑΡΩΝ.

Θέλουμε ακόμα να ευχαριστήσουμε:

1) τους χορηγούς επικοινωνίας, που μας βοήθησαν για πολλοστή φορά, ANTELIN και KAMELOT RADIO

2) Το Δ.Σ. του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Κυθήρων για την παραχώρηση της αίθουσας

3) την σχολική επιτροπή του Δημοτικού Σχολείου Ποταμού Κυθήρων, που μας παραχώρησε αίθουσα

4) την Έπαρχο και τους υπαλλήλους του Επαρχείου Κυθήρων

5) τους Γιάννη και Μπάμπη, υπαλλήλους της ΔΕΗ Κυθήρων

6) τους ανθρώπους που μας στήριξαν οικονομικά για να ανταπεξέλθουμε στην οργάνωση αυτής της αιμοδοσίας (αναμνηστικά-φιλοξενία):

α) Καλοκαιρινού Μαρία και Καλοκαιρινού Ματούλα (500 €), β) Λουράντος Νικόλαος (50 €), γ) Αφοί Πρωτοψάλτη (ΜΑΚΡΑ) (200 €), δ) Πολυζωίδης Νικόλαος (100 €), ε) Σκιαδά Ματίνα (160 €), στ) Κασιμάτης Παναγιώτης και Κερέ Ρομπέρο (150 €), ζ) Τραβασάρος Ανδρέας (100 €), η) Χάρος Γαβρίλης (150 €).

7) τον Καλλιέρο Μανόλη δ/ντή στα «ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ» και τον Μαρσέλο Ηλία δ/ντή του «ΚΥΘΗΡΑΙΣΜΟΣ», οι οποίοι μας φιλοξένησαν στα φύλλα τους.

8) τους γιατρούς και τους υπεύθυνους της αιμοδοσίας του Τζανείου Νοσοκομείου.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Καλλιέρος Αριστείδης

Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Ανακοίνωση

Αθήνα, 18-9-09

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών είναι στην πολύ ευχάριστη θέση να ανακοινώσει στο κυθηραϊκό κοινό ότι η εκτύπωση των Πρακτικών του Η' Διεθνούς Πανιόνιου Συνεδρίου, που έγινε στα Κύθηρα τον Μάιο του 2006, έχει περατωθεί και **ήδη υπάρχουν οι έξι πολυσέλιδοι τόμοι των Πρακτικών (μαζί με μια ηλεκτρονική έκδοση στον τελευταίο τόμο) διαθέσιμοι στα γραφεία της Εταιρείας** για να τις παραλάβουν, κατά κύριο λόγο, οι συμμετασχόντες στο Συνέδριο συνάδελφοι και τα μέλη των Επιτροπών του Συνεδρίου δωρεάν, και ύστερα και όσοι άλλοι επιθυμούν έναντι ενός συμβολικού ποσού.

Η Εταιρεία εκφράζει τις θερμές της ευχαριστίες σε όλους όσους κατά οιονδήποτε τρόπο συνέβαλαν στην επιτυχία του μεγάλου μας στόχου, που ανέδειξε τα Κύθηρα και τις δυνατότητές τους στις πολιτιστικές διαδρομές του τόπου.

Ο Πρόεδρος
Καθηγητής **Νίκος Πετρόχειλος**

ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ
«Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων «Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ», σε έκτακτη συνεδρίασή του μετά την είδηση του θανάτου του επιτίμου Προέδρου της Ένωσης

ΜΥΡΩΝΑ Π. ΑΛΕΒΙΖΑΚΗ

ο οποίος επί σειρά ετών πρόσφερε πολύτιμες υπηρεσίες στην Ένωση και την ιδιαίτερη πατρίδα μας τα Αντικύθηρα.

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ

1. Να παραστούν τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου στην κηδεία του εκλιπόντος.
2. Να κατατεθεί στεφάνι εκ μέρους της Ένωσης στη σορό του.

3. Να εκφωνηθεί επικήδειος από τον Αντιπρόεδρο του Δ.Σ. Βασ. Αλοίζο.

4. Να σταλούν συλλυπητήριες επιστολές στους οικείους του.

5. Να δημοσιευτεί το παρόν στον Κυθηραϊκό τύπο.

Ο Πρόεδρος
Ι. Γλυτσός
Ο Γενικός Γραμματέας
Δ. Ανδρόνικος

Αριθμός Απόφασης: 23/2008

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Β' ΠΡΩΤΟΒΑΘΜΙΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΕΠΙΛΥΣΗΣ

ΔΑΣΙΚΩΝ ΑΜΦΙΣΒΗΤΗΣΕΩΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

Η κατ' άρθρο 10 παρ. 3 του Ν. 998/79 «Περί Προστασίας των δασών και δασικών εκτάσεων της Χώρας» Πρωτοβάθμια Επιτροπή Επίλυσης Δασικών Αμφισβητήσεων Πειραιά, που συγκροτήθηκε με την 326/21-2-2007 και 2152/25-6-08 Αποφάσεις του Γενικού Γραμματέα Περιφέρειας Αττικής, αποτελούμενη από την Χροναίου Ελένη, Πρόεδρο Πρωτοδικών, ως Πρόεδρο, και τους Οικονόμου Ηλία-Δασολόγο και Ανδρουλιδάκη Αναστασία -Γεωπόνο ως μέλη αυτής.

Συνεδρίασε δημόσια στις 21-11-2008 στα γραφεία της Προέδρου αυτής που ευρίσκεται στο Δικαστικό Μέγαρο Πειραιά, οδός Φιλωνών και Σκουζέ, 5ος όροφος παρουσία και του Γραμματέα αυτής Εύφη Παντελεήμων, Δασοπόνου της Δ/σης Δασών Πειραιά, για να κρίνει τις με αρ. πρωτ. 147/1-10-07 αντιρρήσεις του Σουρή Κοσμά.

ΚΑΤΑ

Της 4474/7-8-07 Πράξης Χαρακτηρισμού του Δασαρχείου Πειραιά Στην συνεδρίαση παρέστησαν:

1. Ο εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπος του αντιλέγοντα Σουρή Παναγιώτης-Αλέξανδρος με Α.Δ.Τ. ΑΕ 527309 αδελφός του αντιλέγοντα, και

2. Ο πληρεξούσιος δικηγόρος του αντιλέγοντα Καράνιμπας Χρήστος με Α.Μ. 23261/08 Δ.Σ.Α.

Η Επιτροπή αφού άκουσε τον Εισηγητή της υπόθεσης, τον εκπρόσωπο της αντιλέγουσας και αφού έλαβε υπόψη τα στοιχεία του φακέλου, ΣΚΕΦΘΗΚΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ

Οι ως άνω αντιρρήσεις ασκούνται ενώπιον της παρούσας Επιτροπής σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρ. 10 παρ. 3 και 14 παρ. 3 του Ν. 998/79.

Στην εισήγηση του ο εισηγητής, μέλος της επιτροπής Οικονόμου Ηλίας, αναφέρει τα ακόλουθα:

Με την πράξη αυτή χαρακτηρίστηκε στη θέση «ΜΑΔΕΡΑ - ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ» Δήμου Κυθήρων. Έκταση:

1. Εμβαδού 6,0 στρ. ως ΜΗ ΔΑΣΙΚΗ ΕΚΤΑΣΗ της παρ. 6, αρ. 3 Ν.998/79

2. Εμβαδού 25,583 στρ. ως ΔΑΣΙΚΗ ΕΚΤΑΣΗ της παρ. 2 αρ. 3 Ν.998/79 όπως αντικαταστάθηκε με το αρ. 1 του Ν. 3208/03

Κατά της πράξης αυτής ασκήθηκαν εμπρόθεσμα (147/1-10-07) αντιρρήσεις, από τον ΚΟΣΜΑ ΣΟΥΡΗ, ο οποίος αμφισβητεί τον Δασικό χαρακτήρα των 25,583 στρ. υποστηρίζοντας ότι η έκταση αυτή ουδέποτε υπήρξε δασική αλλά αποτελεί αγρόν.

Στην από 19-1-05 εισήγηση του Δασολόγου ΚΩΝ/ΝΟΥ ΜΠΑΛΟΓΙΑΝΝΗ και από 6-8-07 της Δασολόγου Σ. Μυ-

τελέστη η παραπάνω έκταση των 25,583 στρ. περιγράφεται, μετά και από την στερεοσκοπική παρατήρηση των Α/Φ (1945-1965-1985-1993) το 1945 να εμφανίζεται περιφραγμένη, να διακρίνονται κατά τις ισουψείς βαθμίδες και να καλλιεργείται, στη συνέχεια 1965-1985-1993 λόγω εγκατάλειψης να παρατηρείται ανάπτυξη δασικής βλάστησης (σχίνα, αγριελιές, ασπλάθοι) που σήμερα το ποσοστό του είναι 25-35%, καθώς και φρυγανώδη, χορτολιβαδική βλάστηση.

Στην παραπάνω έκταση πραγματοποιήσαμε αυτοψία, κατά την οποία διαπιστώσαμε ότι πρόκειται για έκταση εδάφους γαιώδους και κλίση 30-35%. Συννορεύει με ΜΗ ΔΑΣΙΚΕΣ ΕΚΤΑΣΕΙΣ, καθώς και εκτάσεις της ίδιας μορφής η δε ευρύτερη περιοχή αποτελείται από εκτάσεις ΜΗ ΔΑΣΙΚΕΣ καθώς και της ίδιας μορφής. Παρατηρούνται στο σύνολο της έκτασης παλαιές βαθμίδες και μικρός αριθμός -αραιά- ελαιόδενδρων. Λόγω εγκατάλειψης παλαιών καλλιεργειών αναπτύχθηκε δασική βλάστηση (σχίνα, αγριελιές, ασπλάθοι) σε ποσοστό που δεν ξεπερνά το 25%, καθώς και φρυγανώδη-χορτολιβαδική βλάστηση.

Με δεδομένα τα παραπάνω, παλαιές καλλιεργειές, ύπαρξη παλαιών βαθμίδων, η δε αναπτυχθείσα δασική βλάστηση δεν ξεπερνά το 25% προτείνεται να γίνουν δεκτές οι αντιρρήσεις και η εν λόγω έκταση των 25,582 τ.μ. χαρακτηριστεί ως ΜΗ ΔΑΣΙΚΗ ΕΚΤΑΣΗ της παρ. 6 αρ. 3 Ν. 998/79.

Μετά το τέλος της εισήγησης έλαβαν το λόγο οι εκπρόσωποι του αντιλέγοντα οι οποίοι κατέθεσαν και σχετικό υπόμνημα ενώ ανέπτυξαν και προφορικά τις θέσεις τους επί της εξεταζόμενης υπόθεσης συμφωνώντας επί της ουσίας με τις απόψεις του εισηγητή.

Κατόπιν, η επιτροπή αφού έλαβε υπόψη τα στοιχεία του φακέλου, την εισήγηση του εισηγητή, τις απόψεις των εκπροσώπων του αντιλέγοντα, ομόφωνα εξέδωσε την 23/2008 ΑΠΟΦΑΣΗ.

Κάνει δεκτές τις με αρ. πρωτ. 147/1-10-07 αντιρρήσεις του Σουρή Κοσμά και χαρακτηρίζει την έκταση των 25,582 τ.μ. ΜΗ ΔΑΣΙΚΗ ΕΚΤΑΣΗ της παρ. 6 αρ. 3 Ν.998/79.

Κατά της παρούσης επιτρέπεται έφεσις ενώπιον της Β' Ε.Ε.Δ.Α. Πειραιά, εντός προθεσμίας 2 μηνών από την τελευταία δημοσίευσή.

Παράκληση σε καταθέτη

Παρακαλείται η κυρία ΑΝΔΡΕΑΔΑΚΗ ΑΓΑΠΗ που κατέθεσε 20 ευρώ στην Εθνική Τράπεζα στις 21 Αυγούστου να επικοινωνήσει με την εφημερίδα.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ (Γραφείο Τελετών)

Γεώργιος και Απόστολος Λάμπας

ΗΛΙΟΥΠΟΛΕΩΣ 3 - ΝΙΚΑΙΑ
ΤΗΛ. 210 4917774 210 4912672
ΟΙΚΙΑ: 210 4411310 - ΚΙΝΗΤΟ: 6945 314112

ΚΛΗΣ Η. ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Τ. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ Π.Α.
ΔΕΥΤΕΡΑ-ΤΡΙΤΗ-ΤΕΤΑΡΤΗ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ: 5.00-8.00 μ.μ.
ΠΕΜΠΤΗ-ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΠΡΩΙ: 9.00 - 12.00 π.μ.
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ
ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ
ΤΗΛ./FAX: 2294099334
ΚΙΝ. 6946411304
ΛΕΩΦ. ΜΑΡΑΘΩΝΟΣ 93 & ΚΑΡΑΒΑΣΙΛΗ - 190 05 ΠΛΑΤΕΙΑ ΝΕΑΣ ΜΑΚΡΗΣ

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας
Μέλος του European Board of Orthodontists
Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΦΑΤΣΕΑ

Κλινικός Ψυχολόγος

Πανεπιστήμιο Αθηνών, ΜSc
Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Κλινικής Ψυχολογίας
ΚΗΦΙΣΙΑΣ 53, ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ -ΤΗΛ. 210 6917601
e-mail: efatsea@psych.uoa.gr

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO
CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826
Κιν. 6973 680852

Διαμαρτυρία Συνεταιρισμών

Διαμαρτυρία προς την ΠΑΣΕΓΕΣ για την ανάθεση των δικαιωμάτων Ενίσχυσης Ενίσχυσης στήριξης απέστελσαν ο Αγγ. Συν/σμος Ποταμού, ο Μελισσοκομικός Συν/σμος και η Ένωση Βιοκαλλιεργητών Κυθήρων.

Με την παρούσα επιστολή μας θα θέλουμε να σας γνωστοποιήσουμε και να διαμαρτυρηθούμε προς όλους τους αρμόδιους φορείς για την απαράδεκτη κατάσταση που επικρατεί ως προς τη διαδικασία ενεργοποίησης των δικαιωμάτων Ενίσχυσης Ενίσχυσης και λοιπών καθεστώτων στήριξης που λαμβάνει χώρα στο νησί μας τόσο για το τρέχον έτος 2009 όσο και για τα προηγούμενα έτη (2006-2007-2008).

Πιο συγκεκριμένα, τα προβλήματα ξεκινούν από την απευθείας ανάθεση από την ΕΑΣ Λακωνίας σε ιδιώτη που δρα ως αντιπρόσωπος της Ενίσχυσης και ο οποίος μεταβαίνει στα Κύθηρα την τελευταία εβδομάδα πριν τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων και προσπαθεί εντός μιας εβδομάδας να ολοκληρώσει την διαδικασία συμπλήρωσης 600 και πλέον αιτήσεων. Παρόλο που στο νησί υπάρχουν δύο Αγροτικοί Συνεταιρισμοί και οι δύο μέλη της Ένωσης Λακωνίας, εκ των οποίων ο Συνεταιρισμός του Ποταμού εκδήλωσε από την πρώτη χρονιά ενεργοποίησης τα δικαιώματά του (2006) τόσο το ενδιαφέρον όσο και τη δυνατότητα (υπαρξη μονίμου προσωπικού εξοπλισμός και εμπειρία) να αναλάβει το έργο για την καλύτερη και πιο έγκαιρη εξυπηρέτηση των μελών τους καθώς και όλων των παραγωγών του νησιού.

Όπως αντιλαμβάνεστε, το χρονικό διάστημα που αφιερώνεται σε αυτή τη διαδικασία από τον συγκεκριμένο ιδιώτη και την Ένωση, δεν μπορεί να καλύψει τις αυξημένες ανάγκες

σε λεπτομερή και σωστή καταγραφή, τόσο του πλήθους των παραγωγών, όσο και των εκμεταλλεύσεών τους. Σε αυτό να προσθέσουμε και την ελλειπή ενημέρωση των παραγωγών μια και οι τοπικοί φορείς (Δήμος, Επαρχείο) και οι Συνεταιρισμοί συνήθως ενημερώνονται μία μία με δύο μέρες πριν την άφιξη του συνεργείου.

Από την πρώτη χρονιά υποβολής των αιτήσεων πολλά μέλη του Συνεταιρισμού μας διαμαρτυρήθηκαν έντονα για την διαδικασία, ξεκινώντας αρχικά από την ελλιπή και μη έγκαιρη ενημέρωσή τους, την άσχημη αντιμετώπιση από το συνεργείο μια και έχουν παρατηρήσει φαινόμενα εξύβρισης παραγωγών χωρίς την τελική εξυπηρέτησή τους, τα πάμπολλα λάθη που έχουν γίνει σε πλήθος αιτήσεων με αποτέλεσμα την απώλεια σημαντικού ποσοστού του εισοδήματος πολλών παραγωγών του νησιού, την απώλεια δικαιωμάτων Ενίσχυσης καθώς και επιβολής ποινών σε πολλούς παραγωγούς.

Για όλους τους παραπάνω λόγους αλλά και για την καλύτερη εξυπηρέτηση των παραγωγών του νησιού το ΔΣ του Συνεταιρισμού του Ποταμού αποφάσισε ότι θέλει να συμμετέχει στην διαδικασία αν και για την περυσινή χρονιά η ΠΑΣ παρέκαμψε εντελώς του Συνεταιρισμούς του νησιού. Για τις αιτήσεις της φετινής χρονιάς αποφασίστηκε το ίδιο και ενημερώθηκε η ΕΑΣ Λακωνίας από τον Οκτώβριο του 2008. Γι αυτό και σε πρόσκληση της ΕΑΣ σε συνέλευση για την ενεργοποίηση των δικαιωμάτων τέλους Μαρτίου, κλιμάκιο του ΔΣ του Συνεταιρισμού Ποταμού μετέβη στην Σπάρτη για να ενημερωθεί για την διαδικασία υποβολής των αιτήσεων, μια και φέτος είχε δοθεί προφορικά η υπόσχεση ότι οι Συνεταιρισμοί του νησιού δεν θα παρακαμφθούν από την διαδικασία. Παρόλα αυτά τέσσερις μέρες πριν την προγραμματισμένη τελική άφιξη του συνεργείου, σε τηλεφωνική επικοινωνία του προέδρου του Συνεταιρισμού του Ποταμού με τον υπεύθυνο της ΕΑΣ Λακωνίας κ. Νικολόπουλο για τις επιδοτήσεις δεν τον ενημέρωσε για το τι επρόκειτο να γίνει και

ποιος πρόκειται να το αναλάβει. Τελικά φέτος όχι μόνο για μια ακόμη φορά οι Συνεταιρισμοί του νησιού παρακάμφθηκαν αλλά δεν εστάλη το πρόγραμμα του συνεργείου στο Συνεταιρισμό του Ποταμού ούτε καν για να ενημερώσει τα μέλη του.

Σε όλα τα παραπάνω να προσθέσουμε ότι ένα μήνα σχεδόν από την λήξη της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων, 200 και πλέον αιτήσεις δεν έχουν κατατεθεί και έχουν σταλεί στον Συνεταιρισμό Αγίων Αποστόλων ο οποίος έχει έδρα τη Νεάπολη Λακωνίας από όπου ειδοποιούνται οι παραγωγοί τηλεφωνικά να μεταβούν για να κάνουν τις αιτήσεις τους.

Θεωρούμε ότι η σωστή καταγραφή είναι σημαντική και πως απαιτείται μεγαλύτερη σοβαρότητα απέναντι στο θέμα για την διόρθωση λαθών του παρελθόντος. Η πρόσβαση των μελών και των δύο Συνεταιρισμών αλλά και όλων των παραγωγών του νησιού μας στην έδρα της ΕΑΣ Λακωνίας (Σπάρτη) ή στη Νεάπολη, για τυχόν διορθώσεις, παραλείψεις ή α-κόμη και εκ νέου ενεργοποίησης δικαιωμάτων ενίσχυσης, λόγω ελλειπούς ενημέρωσης για το πότε, το πού και το πως, είναι για εμάς στα Κύθηρα μια δύσκολη, χρονοβόρα και οικονομικά ασύμφορη διαδικασία. Η ΕΑΣ Λακωνίας αντί να αντιληφθεί τη σοβαρότητα του θέματος εμμένει σ' αυτό το μηχανισμό, έτσι κάθε χρόνο αντιμετωπίζουμε τα ίδια προβλήματα.

Για την επόμενη χρονιά όλοι μαζί οι Συνεταιρισμοί του νησιού διεκδικούν την ανάθεση ενεργοποίησης των δικαιωμάτων Ενίσχυσης Ενίσχυσης 2010 από την ΕΑΣ Λακωνίας.

Παρακαλούμε όλους τους αρμόδιους για την ευαισθητοποίησή τους σχετικά με το θέμα και την άμεση παρέμβασή τους.

Με εκτίμηση,
Ο Πρόεδρος
του Συν/σμου Ποταμού
Παναγιώτης Εμ. Σουρής
Ο Πρόεδρος του Μελισσοκομικού
Συν/σμου Κυθήρων
Νικόλαος Σκουτής
Ο Πρόεδρος της Ένωσης
Βιοκαλλιεργητών Κυθήρων
Βρεττός Πρωτοψάλτης

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 2.829 τμ. στα Κοντολιάνικα εντός οικισμού και εντός ορίων ζώνης εφαιπτόμενο με δρόμο προς Άγιο Ηλία. Τηλ.: 210 8622058, 27360 34139 και 6972 797524.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1875 τ.μ., περιοχή ΛΟΥΡΟΙ (Τρελοκομείο), έναντι βενζινάδικου Σοφίου. Πληροφ. τηλ. 6944 240 379.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία διώροφη 145 τ.μ. (πάνω-κάτω), πλατεία Αγ. Τριάδος, Κατσουλιάνικα. Πληρ. τηλ. 6944 240379.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ οικόπεδο 1056 τμ επί της λεωφ. Ποταμού - Χώρας, έναντι Αγ. Χαράλαμπος Ποταμού, άρτιο οικοδομήσιμο, εντός οικισμού. Τηλ. 6977368677.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο άρτιο και οικοδομήσιμο 6,5 στρ. επί επαρχιακού δρόμου προς Ποταμό έναντι μάντρας αδελφών Μάκρας. Τηλ. 698 80 59 507.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ επιχείρηση εστιατορίου στην Αγία Πελαγία πλήρως εξοπλισμένη και ανακαινισμένη. Τηλ. 6974 783979 & 6982 667250.

Επιστολή από το Γερακάρι

Δημοσιεύουμε -έστω ετεροχρονισμένα- την επιστολή κατοίκων Γερακαρίου σχετικά με δημοσίευμα της εφημερίδας μας τον περασμένο Ιούνιο, η οποία εστάλη μετά την έκδοση του φύλλου του επόμενου της δημοσίευσής μήνα.

Γερακάρι Κυθήρων, 25/06/2009

Αγαπητέ κύριε Καλλιγέρε,

Σχετικά με το πρωτοσέλιδο άρθρο σας στο τεύχος των Κυθηραϊκών Μαΐου για το δάσος του Γερακαρίου και τα μέτρα προστασίας του από ενδεχόμενη πυρκαγιά, θα θέλαμε καταρχήν να σας ευχαριστήσουμε γιατί εκτιμήσατε και στηρίξατε στο παρελθόν τις ανησυχίες μας. Κατανοώντας απόλυτα τους προβληματισμούς σας όπως τους αναπτύσσετε στο συγκεκριμένο άρθρο, με κίνητρο τις προτάσεις σας σκεφτήκαμε να προσθέσουμε και τις δικές μας απόψεις στην συζήτηση που ανοίγετε μέσα από την εφημερίδα σας για μια ουσιαστική και αποτελεσματική προφύλαξη του δάσους από ενδεχόμενο απεικτασίας πυρκαγιάς.

α) Σε ότι αφορά τα μέτρα πυρασφάλειας

Όπως παρατηρήσατε κι εσείς τα τελευταία δύο χρόνια έχουν γίνει σημαντικά βήματα σε ότι αφορά τη διά-νοξη των ζωνών πυρόσβεσης. Ωστόσο το έργο δεν έχει ολοκληρωθεί. Επιπλέον εκκρεμεί ακόμη η επισκευή της δεξαμενής των ομβρίων υδάτων που βρίσκεται λίγο πιο πάνω από την έξοδο του οικισμού προς το δάσος. Η συγκεκριμένη δεξαμενή χωρητικότητας περίπου 300 κυβ. μ., θα μπορούσε να ενισχύσει σημαντικά το έργο πυρόσβεσης. Επίσης ένα άλλο μέτρο που θεωρούμε σημαντικό είναι η σωστή αποψίλωση του εδάφους από τα ξερά χαμόκλαδα, κυρίως κάτω από συστάδες μεγάλων δέντρων, όσο αυτό είναι εφικτό. Καθώς πολλές φορές η πυκνή «κώμη» των πανύψηλων δέντρων εμποδίζει το υγρό κατάσβεσης που ρίχνουν τα πυροσβεστικά αεροσκάφη να φτάσει στο έδαφος, αυτές οι μικροε-στιές εξαπλώνονται ταχύτατα σχεδόν ανενόχλητες.

β) Σε ότι αφορά την περιφρούρηση του δάσους

Αν και η πρότασή σας για απαγό-ρευση της κυκλοφορίας στο δάσος έ-

χει αποδειχθεί ιδιαίτερα αποτελεσμα-τική σε άλλες περιοχές, όπως σωστά προβληματιστήκατε, δυστυχώς στην περίπτωση του Γερακαρίου δεν φαίνε-ται να είναι εφικτή, καθώς όντως υ-πάρχουν αρκετές ιδιοκτησίες μέσα στην ευρύτερη δασική έκταση. Αντιθέ-τως η πρότασή σας για την τοποθέτη-ση παρατηρητηρίου μέσα στο δάσος μας φαίνεται απολύτως αναγκαία, την οποία θα ενισχύαμε με την άποψη να υπάρχει εκεί ένα όχημα της Πυροσβε-στικής υπηρεσίας σε 24ωρη βάση ο-πότε και το εν λόγω παρατηρητήριο θα μπορούσε να λειτουργεί ως τοπικός υ-ποσταθμός της Πυροσβεστικής που να εγγυάται την προστασία όχι μόνο του συγκεκριμένου δάσους αλλά γενικότε-ρα του βόρειου και βορειοδυτικού τμή-ματος του νησιού. Δυστυχώς η περι-πολία οχήματος της Πυροσβεστικής α-κόμη και καθημερινή κατά την καλο-καιρινή περίοδο δεν μας φαίνεται ε-παρκής, αν κρίνουμε ότι αρκετές πυρ-καγιές δεν προέρχονται μόνον από α-πρόσεκτους αλλά κάποιες φορές και από κακοπροαίρετους επισκέπτες που λειτουργούν ανενόχλητοι κυρίως τις βραδινές ώρες. Αν σκεφτούμε δε και την πρόσφατη πυρκαγιά που ξεσπάσε στο Καλαδί στις 17 Ιουνίου, στις 2 τα ξη-μερώματα μας, μάλιστα σε περίοδο που και η τουριστική κίνηση ήταν χαμηλή και η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν ευνοούσε κάτι τέτοιο, είμαστε πολύ α-νησυχικοί για το τι μέλει γενέσθαι όταν αυτοί οι συντελεστές μεταβληθούν. Επιπλέον πιστεύουμε ότι η μόνιμη ύ-παρξη πυροσβεστικού οχήματος μέσα στο δάσος αφενός επιβάλλει από μό-νη της μια σημαντική περιφρούρηση του χώρου αφετέρου σε περίπτωση πυρκαγιάς μπορεί άμεσα να λειτουρ-γήσει ενάντια στο κακό εν τη γενέσει του, χωρίς να χαθεί πολύτιμος χρό-νος.

Εξετάζουμε δε και την άποψη το παρατηρητήριο ως υποσταθμός της Πυροσβεστικής, να μπορούσε να λει-τουργήσει ως κέντρο λήψης μηνυμά-των σε ενδεχόμενη ηλεκτρονική περι-φρούρηση του δάσους, θέλοντας να σας εκφράσουμε ακόμη μια φορά τις ευχαριστίες μας για την αρωγή σας στις προσπάθειες μας και τη δυνατό-τητα που μας δίνετε να δημοσιοποιή-σουμε τις απόψεις μας μέσα από την εφημερίδα σας, ελπίζουμε ότι και αυτή τη φορά θα ευαισθητοποιηθούν οι αρ-μόδιοι φορείς στους οποίους και κοι-νοποιούμε την επιστολή μας, ούτως ώ-στε να διατηρηθεί το όμορφο δάσος στο Γερακάρι. Στην διάθεσή σας.

Με εκτίμηση
Οι κάτοικοι του ομώνυμου οικισμού

ΤΕΧΝΟΔΩΜ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

(ΠΑΠΑΔΟΒΑΣΙΛΗΣ)

- ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ
- ΚΤΙΣΜΑΤΑ - ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ
- ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΕΙΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΦΟΥΡΝΩΝ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ.: 6945 638361 - 6934 163162 - 6943 849106

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΗΣΤΟΦΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 27360 - 33818 - 33953

Computer networks
communications

Rominos ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

- ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ • ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ • ΜΙΚΡΟ-ΦΩΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΝΟΒΑ • ΕΜΠΟ-ΡΙΟ/ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ Η/Υ

ΚΥΘΗΡΑ: ΛΙΒΑΔΙ
ΤΗΛ.: 27360 38238
FAX: 27360 38240
ΑΘΗΝΑ: ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ.: 210 9421453
FAX: 210 9401100

KIN. 6944 315552, 6948 048765

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο μέσα στα Φράτσια, 1700 τμ. με φάτσα στο δρόμο 60μ, άρ-τιο και οικοδομήσιμο με ω-ραία θέα, 55.000 ευρώ.
Τηλ.: 27360 31916 και 6982 071658.

**ΛΑΤΟΜΕΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ**

**Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.**

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3^a

C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



**ΜΕΣΑ
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!**

ΒΛΑΝΤΗ

**έτοιμα γυναικεία
ενδύματα**

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ,
Τηλ. 210 8653.800

2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΛΑΣΗ ΤΟΥ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

Προσπαθώ εδώ και 2 μήνες να αξιολογήσω αισθητικά και λειτουργικά το αποτέλεσμα της ανάπλασης του Λιβαδίου αλλά με εμποδίζει κάτι εξαιρετικά απλό: τρεις μήνες μετά την παράδοση του έργου, το χυτό κράσπεδο που διαχωρίζει το οδόστρωμα από τους κυβόλιθους δεν έχει ακόμα καθαριστεί από τα ασφαλτικά υπολείμματα (φωτ.1). Σε μια απλή διαμόρφωση (τόσο ήπια που να αναρωτιέται κανείς εάν τελικά αξίζει την ταλαιπωρία τόσων μηνών) η ευκρίνεια της βασικής αυτής γραμμής αποτελεί κύριο στοιχείο οργάνωσης του χώρου. Καθώς η παραπάνω εργασία δεν κοστίζει ούτε ένα μεροκάματο συμπεραίνω ότι κάτι μου διαφεύγει. Ας δούμε το θέμα από την αρχή:

Την «Μελέτη Ανάπλασης της Κεντρικής Οδού του Λιβαδίου» εκπόνησα ως έργο εντασσόμενο στην εγκεκριμένη από το Δ.Σ. του Δήμου Κυθήρων Προκαταρκτική Μελέτη Ανάπλασης του συνόλου του οικισμού που είχαμε ήδη εκπονήσει. Υποβλήθηκε τον 11/2005 με προϋπολογισμό έργου 200000 ευρώ στο ΟΠΑΑΧ (μαζί με άλλες 5 προτάσεις ανάπλασης που είχα ετοιμάσει) και ήταν η μόνη που εγκρίθηκε για τα Κύθηρα στο μέτρο της Ανάπλασης Οικισμών (σε σαφή παραβίαση των όρων της προκήρυξης, εντάχθηκε με προσωπική απόφαση του τότε Ειδικού Γραμματέα Δ.Παπαγιαννίδη και η... ασφαλτόστρωση της οδού προς τη Φυρρή Άμμο αντί της ανάπλασης του Μυλοποτάμου προϋπολογισμού 440000 ευρώ -αλλά αυτό είναι άλλη ιστορία). Η μελέτη του Λιβαδίου

(όπως και η ανάπλαση των Μητάτων) ήταν οι λιγότερο ώριμη μιας και δεν υπήρχαν επαρκή υπόβαθρα, παρόλ'αυτά εκτόπισε τις οριστικές μελέτες Ανάπλασης της Πλατείας της Χώρας, των Αρωνιαδικών και τις μελέτες σε στάδιο εφαρμογής για το Μυλοπόταμο και την Κάτω Χώρα.

Ορθότερο θα ήταν να πούμε ότι αυτό που εγκρίθηκε (διαδοχικά από το Δ.Σ., την ΤΥΔΚ και το Υπουργείο Γεωργικής Ανάπτυξης) ήταν μια απλή προμελέτη, ικανή για να εξασφαλίσει χρηματοδότηση αλλά παντελώς ελλιπής για να στηριχτεί πάνω της ένα ολοκληρωμένο έργο ανάπλασης. Το χειρότερο όμως είναι ότι η ΤΥΔΚ δεν προχώρησε στην οριστικοποίηση και επικαιροποίηση της προμελέτης αλλά αρκέστηκε στα υπάρχοντα προσχέδια. Δεν εκπονήθηκαν τοπογραφική/υψομετρική, ούτε μελέτες δικτύων που να πλαισιώσουν μια οριστική αρχιτεκτονική μελέτη αλλά επιστρατεύτηκε το φιλότιμο του εργολάβου και οι επιτόπου αποσπασματικές λύσεις (η μελέτη εφαρμογής είναι άγνωστη έννοια στην παραγωγή του δημόσιου χώρου μας). Και, παρόλο που εκπόνησα την προκαταρκτική του οικισμού και την προμελέτη της ανάπλασης, ουδέποτε μου ζητήθηκε να συμμετέχω στις τροποποιήσεις, να προτείνω λύσεις, να επιβλέψω το έργο, ούτε καν ένα αντίγραφο των σχεδίων. Για την ακρίβεια, από τη στιγμή της έγκρισης της επιχορήγησης και μετά, δεν ήρθε σε επικοινωνία μαζί μου κανείς από την ΤΥΔΚ και το έργο προχώρησε με τις φωτοτυπίες της προμελέτης. Άρα, είναι άσκοπο να

διερωτώμαστε εάν έπρεπε πχ. να κατασκευαστούν οι βαθμίδες στο δυτικό πεζοδρόμιο ή να κοπούν δένδρα. Το έργο μπήκε στον αυτόματο πιλότο και οι θεωρίες είναι περιττές.

Γράφει ο κ. ΑΝΔΡ. ΜΑΡΙΑΤΟΣ Αρχιτέκτων

Οφείλω βέβαια να πω ότι το τελικό αποτέλεσμα με εξέπληξε ευχάριστα. Η αισθητική του χώρου μπορεί να μην βελτιώθηκε θεαματικά, εφόσον και τα

κés γεωμετρικές αρχές της οριζοντιογραφίας της προμελέτης τηρήθηκαν και πλέον υπάρχει οδόστρωμα, χώροι στάθμευσης και πεζοδρόμια - επιτεύγματα ιδιαίτερα πρωτοποριακά για την ποιότητα των έργων στα οποία μας έχει συνηθίσει η αυτοδιοίκηση.

Και εάν το Λιβάδι ήταν τυχερό και δεν καταστράφηκε από την ανάπλαση, δεν συνέβη το ίδιο με άλλα δημόσια έργα στα Κύθηρα -με πρόσφατο θλιβερό παράδειγμα την «παρακαμψη»



προδιαγεγραμμένα υλικά αντικαταστάθηκαν από τους φτωχούς συγγενείς τους (φωτ.2), ίσως να μην υπάρχει σήμανση, φωτισμός, παγκάκια, κάδοι απορριμμάτων, ζώνες κίνησης ΑΜΚ και τυφλών αλλά τουλάχιστον, για όσους βλέπουν, δεν είναι ορατοί κίνδυνοι για τη δημόσια υγεία, οι βασί-

της γέφυρας του Ποταμού. Για να έχουν τα μελλοντικά δημόσια έργα καλύτερη τύχη οφείλουμε ως πολίτες να γνωρίζουμε και να συμμετέχουμε σε ότι συμβαίνει. Δεν εννοώ με τούτο τη «δυνατότητα» που έχει σήμερα ο ενδιαφερόμενος να χάσει 3 μέρες από τη ζωή του για να ανακαλύψει σε κά-

ποιο φορισμό στον Πειραιά τα ήδη εγκεκριμένα σχέδια. Αλλά την απαίτηση του πολίτη για συμμετοχικό σχεδιασμό, για δημόσια συζήτηση με το μελετητή (ώστε αυτός να προσλαμβάνει όσο το δυνατόν περισσότερα στοιχεία κατά την εκπόνηση) και για κριτική της μελέτης πριν αυτή εγκριθεί. Οφείλουν οι πολίτες να ξεσηκώνονται όταν γίνεται γνωστό ότι εκπονείται μελέτη για κάποιο δημόσιο έργο, να συμμετέχουν και εν τέλει να διεκδικούν τη δυνατότητα ελέγχου της τήρησης των συμφωνηθέντων για την περιοχή που τους αφορά.

Από την πλευρά της διοίκησης, αυτά που πρέπει να αλλάξουν ώστε ο ρόλος της στην παραγωγή του δημόσιου χώρου να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις μας, είναι τόσο πολλά που δεν πιστεύω ότι διορθώνονται. Μόνο εάν συ-



νειδητοποιήσουμε ότι «μας χρωστάνε και δεν τους χρωστάμε», μόνο τότε, ίσως, βρεθεί ο τρόπος να αρχίσουμε να διεκδικούμε τα αυτονόητα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1.670 στρ. εντός ζώνης, πάνω στον κεντρικό δρόμο προς Κατούνη, 50 μέτρα πρόσοψη με θέα την αγγλική γέφυρα. Πληροφορίες τηλέφωνο 210 9846523.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή **ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** το κτήριο επιχείρησης πάνω στον κεντρικό δρόμο στο Καψάλι. Τηλ. 210 4117184.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κεντρικό οικόπεδο 1080 τ.μ. εντός οικισμού Αγίου Ηλίου Κυθήρων με παλαιά γκρεμισμένη οικία 75 τ.μ. με ωραία θέα. Τηλ. 6932 299940.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στην Αγία Πελαγία 2 οικόπεδα 210 τ.μ. το καθένα, εντός οικισμού, 50 μ. από τη θάλασσα (α' ζώνη, με δόμηση 280 τ.μ. το καθένα). Πληροφορίες 27360 34135, 6937446040.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

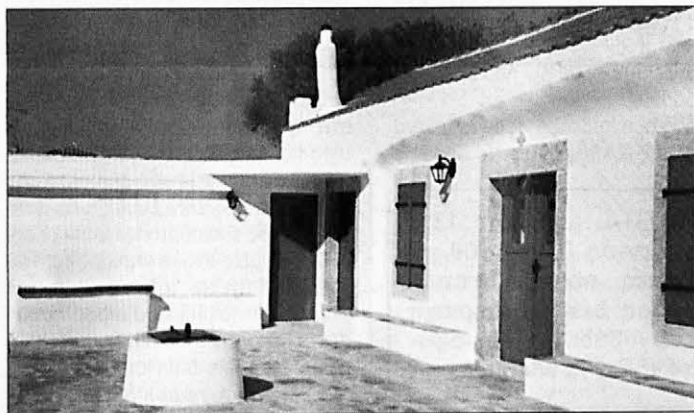
ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

www.kythirarealestate.gr, www.kytherarealestate.com

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.

Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΑΡΥΔΗ

Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος
Επιμελήτρια ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL

Ιατρείο: Περιλλέους 2 & Μεσογείων ΙΑΣΩ GENERAL
Χολαργός 155 61 Τηλ.: 210 650 20 00
Τηλ. 213 033 95 34 Κιν.: 697 444 23 34
Κιν.: 694 447 74 40 e-mail: betty_karidi@yahoo.com

ΜΑΝΤΩ ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Δικηγόρος

ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Μεγίστης 31 Καλαμάκι
Τηλ. 210 9827436 Fax: 210 9885982

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-9811904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Ελίνα Ιορδανίδου

Ποταμός Κύθηρα,
80200
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880
6974639281
Οικία: 2736038114
Fax: 2736033880

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

LL.M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977 - 231431
E-mail: Theodorakis@dsa.gr

ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ- ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ METROPOLITAN

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ)
ΓΛΥΦΑΔΑ

ΤΗΛ.: 210 9681477 - ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

Δύο επιτυχή συνέδρια

Με δύο συνέδρια που έγιναν στο πρώτο μισό του Σεπτεμβρίου στα Κύθηρα με εξαιρετική επιτυχία έκλεισε το φετινό καλοκαίρι. Από τις 2 έως τις 5 του μήνα έγινε στα Καστρίσιονικα και στην Αγία Πελαγία το γνωστό Συνέδριο «Κυθηραϊκές ημέρες νεφρολογίας και υπέρτασης» που

νάπτυξης με συνδιοργανωτές, τη Νομαρχία Πειραιά και το Δήμο Κυθήρων και τη συμβολή του Γραφείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Κατά τη διάρκεια των εργασιών ακούστηκαν πολλές ενδιαφέρουσες εισηγήσεις και προτάσεις



Από το συνέδριο για την Ανάπτυξη, τον Τουρισμό και το Περιβάλλον. Από αριστερά οι καθηγητές Γρ. Τσάλτα, Κ. Κασσιμάτης και Γ. Κασσιμάτης και ο Δ/ντής του Γραφείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Γ. Κασσιμάτης.

οργανώνει ο κ. Ν. Παπαγαλάνης και συγκεντρώνει γνωστούς επιστήμονες και ειδικούς, αλλά και λογοτέχνες, φιλοσόφους και άλλους παράγοντες των γραμμάτων και των τεχνών. Την έναρξη των εργασιών χαιρέτισαν, ο Δήμαρχος κ. Θ. Κουκούλης, ο οργανωτής κ. Ν. Παπαγαλάνης, ο καθηγητής κ. Δ. Μέμος και ο κ. Εμμ. Καλοκαιρινός, πρόεδρος του ΠΣ.

Το δεύτερο συνέδριο είχε θέμα «Κύθηρα 2009, Ανάπτυξη, τουρισμός, Περιβάλλον» και έγινε 11 και 12 Σεπτεμβρίου στον Κυθηραϊκό Συνεδρισμό στη Χώρα με οργάνωση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Περιβαλλοντικής Έρευνας και Κατάρτισης του Πανεπιστημίου Παρισιού και του Κυθηραϊκού Ιδρύματος Πολιτισμού και Α-

υψηλού, πολλές φορές, επιπέδου. Κύριο, όμως, χαρακτηριστικό του συνεδρίου αυτού ήταν η αδιαφορία που έδειξαν οι επαγγελματίες και το κοινό να το παρακολουθήσουν, ενώ και από τις δημοτικές αρχές, μόνον ο Δήμαρχος κ. Κουκούλης παρακολούθησε τις εργασίες του. Μάλιστα δεν τον παρακολούθησαν ούτε οι καθ' ύλην σχετικοί με τα θέματα που διαπραγματεύτηκαν υπάλληλοι των υπηρεσιών στο νησί, με την τιμητική εξαίρεση ελαχίστων καθηγητών και ενός δύο δασκάλων.

Από τις ενδιαφέρουσες παρεμβάσεις ξεχώρισε αυτήν του καθηγητή κ. Τσάλτα, ο οποίος αναφέρθηκε στο υπέροχο τοπίο του καταρράκτη της Φόνισσας, στη λίμνη του οποίου κολύμπησε για να το μετανιώ-

σει λίγο αργότερα όταν διαπίστωσε ότι εκεί καταλήγουν και λύματα από το Μυλοπόταμο. (ΣΣ Για το σοβαρό αυτό θέμα κάνουν όλοι την πάπια και αφήνουν με υποκρισία χιλίων πιθήκων να καταστρέφεται ένα υπέροχο τοπίο και, το χειρότερο, η φήμη ενός τόπου, προς χάριν ελαχίστων ασυνειδήτων και ενός Δήμου και των αρμοδίων κρατικών υπηρεσιών που κλείνουν τα μάτια στο πρόβλημα. Κρίμα, γιατί τώρα μας κράζουν και οι ξένοι, που φέρνουν ανθρώπους στον τόπο και δεν διαβάζουν τον κυθηραϊκό τύπο για του τα φορτώσουμε όλα!).

Επισκέψεις Δεκαπεντιστών

Όπως κάθε χρόνο, έτσι κι εφέτος οι δεκαπεντιστές των Μοναστηρίων της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας και της Αγίας Ελέσσας πραγματοποίησαν την επίσκεψή τους και στ' άλλα Μοναστήρια του Νησιού. Είναι ένα θρησκευτικό οδοιπορικό με παράλληλα ψυχαγωγικό και κοινωνικό χαρακτήρα. Η πρωτοβουλία ανήκει στο δραστήριο μέλος της Κυθηραϊκής κοινωνίας την Κα Ματίνα Λουραντού του Ανδρέα και την οποία συγχαιρούμε και ευχαριστούμε. Ξεκινώντας από τα Μυρτιδία και με πρώτο σταθμό την Αγία Ελέσσα, συνεχίσαμε για Όσιο Θεόδωρο και τελευταία για Αγία Μόνη. Αφού εκτελέσαμε το θρησκευτικό μας καθήκον, απολαύσαμε την φιλοξενία των Ηγουμένων και των φίλων και την θέα με τις ομορφιές του νησιού μας, ανάλογα με την γεωγραφική θέση της Μονής.

Η μέρα μας έκλεισε με γεύμα σε παραλιακό εστιατόριο όπου οι εκδρομείς-προσκυνητές παρέες-παρέες, χαλάρωσαν και επικοινωνήσαν μεταξύ τους. Ένα μεγάλο ευχαριστώ και στην Κα Κούλα Καλλιγέρου η οποία κατά την διάρκεια της διαδρομής, κυρίως στην επιστροφή, μας ψυχαγόησε με τσιριγώτικες μαντινάδες, θα ήταν παράλειψη να μην αναφέρουμε και τον μικρό μας φίλο και επισκέπτη Νίκο από την 1ο ο οποίος μας έκαμε και γελάσαμε με την καρδιά μας μιμούμενος παρουσιαστές της τηλεόρασης και με τα ανέκδοτα του Τοτού. Είθε η Παναγία μας να μας φιλά όλους και το νησί μας κάτω από την Σκέπη της.

Νίνα Παπαναστασίου-Λουραντού

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΥ



GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχνολογία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31954,
κιν.: 6945 014857

Τα καμίνια



Οι περισσότεροι νέοι αγνοούν τι είναι αυτές οι «άσπρες τρύπες» με τις οποίες είναι γεμάτα τα βουνά στο νησί μας. Αγνοούν ότι αυτές υπήρξαν για πολλές δεκάδες χρόνια η βάση της οικοδομικής δραστηριότητας του τόπου μας, καθώς έβγαίνε από αυτά ο ασβέστης, υλικό απαραίτητο για κάθε οικοδομή. Τα «Κ» έχουν γράψει γι' αυτά, καθώς αποτελούν πλέον μνημεία μιας άλλης εποχής και σημάδια των παραγωγικών δυνάμεων άλλων χρόνων. Γι' αυτό εξεπλήξε θετικά η πληροφορία ότι υπάρχει πρόγραμμα του Δήμου για διάσωση και ανάδειξη δύο ασβεστοκάμινων που βρίσκονται δίπλα-δίπλα στον κεντρικό δρόμο, στη διασταύρωση με τους Αρέους. Σε επόμενο φύλλο θα ασχοληθούμε εκτενέστερα με το θέμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά πέτρινη οικία στα Βιαράδικα 140 τ.μ. σε οικόπεδο 512 τ.μ. Τηλ. 210 4940910.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο 470 τ.μ. δίπλα στον Αγ. Μηνά Διακοφτιού. Τηλέφωνο 210 4209126.

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, θέση Μαδερρά, τρίτη ζώνη, εντός σχεδίου, πωλούνται 2 οικόπεδα αμφιθεατρικά: α) όπισθεν Ξεν. Romantica 850 τ.μ. β) 931 τ.μ. με εξαιρετική θέα προς τη θάλασσα. Τηλ. 210 3452534 & 27360 33220 και 697 9781689.

Αναβολή του ταξιδιού της Ε.Κ.Μ. στη Ρουμανία

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών με λύπη της ανακοινώνει ότι η σχεδιασθείσα φετινή εκπαιδευτική εκδρομή της Εταιρείας μας στη Ρουμανία από 2-11 Οκτωβρίου 2009 αναβάλλεται για την άνοιξη του 2010 για τους κάτωθι κυρίως λόγους:

1. Εξαιτίας της νέας γρίπης, που, σύμφωνα με όλες τις πληροφορίες, θα γιγαντωθεί κατά τους φθινοπωρινούς μήνες.
2. Λόγω της περιόδου της ομίχλης και των βροχών, που η έντασή τους στους χώρους της επίσκεψης κατά τον μήνα Οκτώβριο θα είναι, σύμφωνα με όλες τις συγκεντρωμένες τελευταίες πληροφορίες, εξαιρετικά ισχυρή.
3. Εξαιτίας των εθνικών εκλογών και της επιθυμίας της πλειοψηφίας των εκδρομικών να ασκήσουν το εκλογικό τους δικαίωμα.

Οι παραπάνω λόγοι, συνεπικου-

ρούμενοι και από την αδυναμία κάποιων να ακολουθήσουν για λόγους υγείας, συντέιναν αποφασιστικά ώστε να μειωθεί δραματικά ο αριθμός των συμμετεχόντων, καθώς πολλοί που είχαν δηλώσει συμμετοχή και είχαν καταβάλει και τη σχετική προκαταβολή ζήτησαν να ακυρωθεί η συμμετοχή τους και να τους επιστραφούν τα χρήματά που είχαν δώσει.

Η Εταιρεία μας θα σχεδιάσει και πάλι το εξαιρετικά ενδιαφέρον αυτό ταξίδι κατά την έναρξη του επόμενου έτους, ώστε να γίνει δυνατή η πραγματοποίησή του μετά το Πάσχα του 2010.

Ζητούμε συγγνώμη από όσους έκαναν όνειρα για το ταξίδι μας αυτό, αλλά ας μην ανησυχούν, το άμεσο μέλλον θα είναι, ελπίζουμε, όλο δικό μας.

Ο Πρόεδρος της Εταιρείας
Καθηγητής Νίκος Πετρόχειλος

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

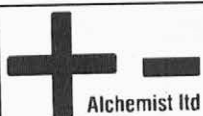
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΟΠΤΙΚΑ ΜΟΣΧΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31119
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ



Παναγιώτης Διακόπουλος

Λογιστικές & Οικονομικές Υπηρεσίες

Ι. Δραγάτσου 8, Πειραιάς 18535
tel 210.4135403 mob 6944.783975
e-mail p.diakopoulos@alchemist-ltd.gr
web www.alchemist-ltd.gr

"Μουστακίας"

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ - ΤΑΒΕΡΝΑ

Σε νέο χώρο, με μεράκι και υπευθυνότητα. Εκλεκτό φαγητό, καφές, σπιτικά γλυκά. Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα κάθε κοινωνική εκδήλωση. Ανοικτά όλο το χρόνο, όλες τις ώρες.



Αγ. Πελαγία Τηλ.: 27360 - 33519

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ Μ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

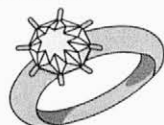
ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Όμορφα κοσμήματα που κοσμούν τη ζωή μας

ΤΗΛ. 210-32 11 562



ΑΝΤΙΟ ΚΟΡΙΤΣΑΚΙ ΜΑΣ

Η ώρα είχε φτάσει περασμένα με-
σάνυχτα και είχε πέσει για ύπνο με χα-
ρά και με τη γλυκειά προσμονή της αυ-
γής γιατί θα πήγαινες σε όμορφο ταξι-
δάκι, με το βαλιτσάκι ήδη έτοιμο δίπλα
σου, από νωρίς το βράδυ.

Όμως για σένα λατρεμένο μας αυ-
τή η αυγή της 4ης Ιουλίου 2009 που
τόσο περιμένες, δεν ήρθε ποτέ.

Αυτή η νύχτα δεν ήταν σαν τις άλ-
λες. Τον βραδινό σου ύπνο αυτή τη νύ-
κτα τον συνέχισες με τον αιώνιο ύπνο,
σ' ένα σκοτάδι χωρίς τέλος.

Αλλά και για μας, που ξημέρωσε η
4η Ιουλίου, ήταν μια μέρα χωρίς ήλιο.

Ούτε για μας βγήκε ξανά ο ήλιος
από τότε, όσες φορές κι αν ξημερώ-
σει.

Ήσουν εσύ ο ήλιος για μας, γλυκό
μας κοριτσάκι.

Μπορεί και να βγαίνει ο ήλιος, μα
δεν τον βλέπουμε εμείς! Ναι, λατρεμέ-
νο μας, δεν τον βλέπουμε πια, γιατί
χάσαμε το φως μας.

Ήσουν εσύ το φως μας, και μαζί
σου το χάσαμε κι αυτό.

Δεν αισθανόμαστε πια τον αέρα.
Νοιώθουμε σαν να είμαστε συνεχώς
σε ένα καμίνι. Είναι πόνος και φωτιά
μαζί. Θέλουμε λίγο αέρα. Μα δεν υ-
πάρχει. Νοιώθουμε την αναπνοή μας
να κόβεται.

Γιατί ο αέρας που αναπνέαμε ή-
σουν εσύ. Αυτή η δροσερή αύρα, η ζω-
ογόνος, ήσουν εσύ. Το οξυγόνο που

τώρα στέρεψε για μας, ήσουν εσύ.

«Γιατί μας τα πήρες όλα παντοδύ-
ναμε Θεέ μας!».

«Δεν είμαστε και μεις παιδιά
σου!».

Ναι! Θα πούμε ότι είπε ο Ιώβ. Εκεί-
νος ο εκλεκτός σου. Αυτό θα πούμε
και θα ζητάμε συνεχώς το έλεός σου.

Όταν θα πέφτουμε το βράδυ για ύ-
πνο θα σε παρακαλούμε Θεέ μου, γρή-
γορα να ξημερώσει!

Κι όταν έρχεται η αυγή θα σε πα-
ρακαλούμε Κύριε, γρήγορα να βραδιά-
σει.

Μήπως έτσι μειωθεί ο χρόνος της
βασάνου.

Τώρα και μεις βιαζόμαστε, όπως
βιάστηκες και συ λατρεμένο μας πλά-
σμα.

Σε πήρε Εκείνος!! Την απάντηση
στο Γιατί, ίσως την βρούμε όταν συναν-
τηθούμε.

Εκεί ψηλά που είστε μαζί Του, κα-
λά μας παιδιά, να προσευχεσθε και για
μας, να μας δίνει δύναμη να αντέξου-
με, σε όσα ακόμα θα μας στείλει. Δεν
ξέρουμε τι μας περιμένει ακόμη, έως
τα έσχατα!!

Συνηθίζεται, ο πατέρας να κρατάει
την θυγατέρα του από το χέρι, για να
την πάει νυφούλα στην εκκλησία.

Και εγώ πολυαγαπημένο μου, νυ-
φούλα σε πήγα!! Μα δεν μπορούσα να
σου κρατήσω το χέρι!!

Τα χεράκι σου τα βελούδινα, τα εί-
χες σταυρωμένα στο στήθος σου και
πήγες σε Εκείνον!

Βιάστηκες μαρό μου!

Ήξερες καλά, ότι όταν σου έλεγα
«καλώς το», «καλώς την, την ελπίδα
του πατέρα» το εννοούσα.

Και το χαμόγελό σου, σε αυτό το
άκουσμα, φώτιζε ακόμη περισσότερο
το όμορφο προσωπάκι σου.

Ποια είναι λοιπόν τώρα η ελπίδα
μου!!

Μάλλον κανείς δεν θα μου απα-
ντήσει!!

Επέρασε η ζωή μας και εχάθη σε
απραγματοποιήτες ελπίδες.

Εμείς νομίζαμε ότι όλα αυτά τα ό-
μορφα και τα μοναδικά που μόνο εσύ
μπορούσες να μας χαρίζεις απλόχερα,
θα μας τα έδινες μέχρι το τέλος μας.

Μας έδωσες πάρα πολλά μαζί, σε
τόσο σύντομο χρόνο. Μας άφησες πά-
ρα πολλά για να είναι πάντα γεμάτες
οι μνήμες μας.

Εμείς όμως θέλαμε να σε αγγίζου-
με.

Θέλαμε το ζωντανό χαμόγελό σου
και όχι μόνο αυτό της φωτογραφίας.

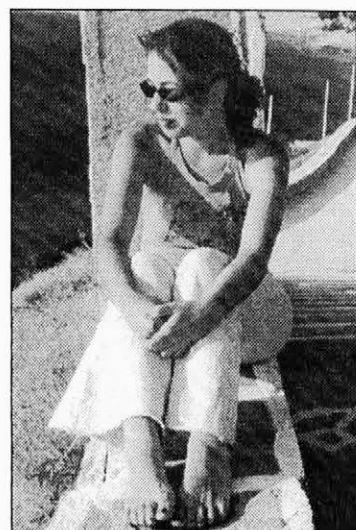
Ανοίγει η πόρτα στο σπίτι μας
στην Αθήνα, αλλά δεν είσαι πίσω απ' τη
πόρτα, όπως έκανες πάντα, με α-
νοιγμένα διάπλατα τα δυο σου χέρια,
για να μας βάλεις μέσα και να μας σφι-
ξεις στην αγκαλιά σου.

Ποιόν θα περιμένουμε, με τη λα-
χτάρα που περιμέναμε εσένα νάρθει

στο καινούργιο μας σπίτι, στο αγαπη-
μένο σου χωριουδάκι;

Κανείς δεν μας περιμένει πια, και
κανέναν δεν περιμένουμε!!

Θα περιμένω όμως απάντηση στο
μήνυμά που σου έστειλα το Σάββατο
το πρωί της 4ης Ιουλίου όταν με αγω-
νία διαπιστώναμε ότι δεν απαντούσες
στις αλληπάλληλες κλήσεις μας σε
σταθερό και κινητό.



Ξέρω ότι σ' αυτό το μήνυμά απα-
ντηση δεν θα πάρω. Αλλά θέλω να πε-
ριμένω! Ίσως πάρω μια απάντησή σου,
με κάποιον άλλο τρόπο.

Σε τούτο τον κόσμο κανείς πια δεν
θα μας περιμένει!

Όμως εκεί που βιάστηκες εσύ να
πάς, θέλουμε να μας περιμένεις.

Εμείς σου υποσχόμαστε να κρατή-
σουμε σαν ιερή παρακαταθήκη το πε-
ρίσσευμα της αγάπης και την ευαισθη-
σία που είχες πάντα, για όλους τους
ανθρώπους και για τα ζώα, για τη φύ-
ση, για το περιβάλλον και για τον κό-
σμο γενικότερα, με την έννοια του κό-
σμου ως τελειότητα δημιουργίας.

Δεν ήθελες ποτέ, να σκοτώσει κα-
νείς οτιδήποτε είχε ζωή!

Είτε αυτό ήταν μυρμήγκι, είτε ήταν
σαύρα ή φίδι. Είτε ήταν πουλί και στε-
νοχωριόσουν όταν άκουγες ότι κάθε
μέρα λιγότευε το πράσινο στον πλα-
νήτη, στενοχωριόσουν γιατί αυτός ο
κόσμος ασχημαίνει (όπως έλεγες) κάθε
μέρα και περισσότερο.

Μήπως άραγε γι' αυτό ο ευσεβής
ιερέας της ενορίας των Αγίων Πάντων
Άσπρων Σπιτιών και καθηγητής σου
στο Λύκειο πατήρ Βασίλειος μας έγγρα-
ψε σε επιστολή παρηγορίας ότι «τέ-
τοια παιδιά σπανίζουν στην εποχή μας
και γι' αυτό το μέλλον της Ειρήνης μας
(όπως γράφει) δεν μπορούσε να είναι
σε αυτό τον φθαρτό και σάπιο κόσμο,
αλλά στον άφθαρτο κόσμο του Θεού».

Η μήπως γι' αυτό μας είπε ο ιατρο-
δικαστής Φίλιππος Κουτσαυτής «ξέρει
ο Θεός τι κάνει!!».

Να μας περιμένεις λατρεμένο μας!

Να προσέχεις τα αδελφάκια σου

τώρα που είσατε όλα μαζί, είμαστε
σίγουροι πόσο πολύ θα τ' αγαπάς τώ-
ρα που είσατε μαζί αφού τ' αγαπού-
σες τόσο πολύ και όταν σε τούτο τον
κόσμο δεν τα είχες κοντά σου.

Και μεις Τον παρακαλούμε αφού μ'
εσάς ήταν τόσο βιαστικός, να μη μας
ξεχάσει σε τούτο το καμίνι που μας έ-
ριξε, αλλά να δείξει και σ' εμάς το έλε-
ός Του.

Καλό σου ταξίδι λατρεμένο μας
κοριτσάκι.

Καλή αντάμωση ψυχούλες μας.

Οι γονείς σας

Στις 9 Αυγούστου 2009 ετελέσθη
στον Ιερό Ναό του Εσταυρωμένου Πι-
τσιανιανικών το 40νήμερο μνημόσυ-
νο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της
Ειρήνης Καλλιγέρου, που έφυγε ξαφ-
νικά την 4η Ιουλίου 2009.

Πλήθος κόσμου από τα Κύθηρα και
από πολλά μέρη της Ελλάδος, παρου-
σία του Δημάρχου Κυθήρων κ. Θ. Κου-
κούλη, παρακολούθησαν από νωρίς
την Αρχιερατική Θεία Λειτουργία χο-
ροστατούντος του Σεβασμιωτάτου Μη-
τροπολίτου κ. Σεραφείμ Πλασιωμένου
από 5 ιερείς και με τη χορωδία ιερο-
ψαλτών φίλων των γονέων και της Ει-
ρήνης από τα Κύθηρα και άλλα μέρη
της Ελλάδος και με την παρουσία του
Θεολόγου κ. Θεόφιλου Κορδελίδη
πρώην καθηγητού της Ειρήνης από το
Λύκειο και νυν ιεροψάλτου στον Ιερό
Ναό της Αγίας του Θεού Σοφίας εις
την Θεσσαλονίκη.

Στο μνημόσυνο αποχαιρέτησε την
Ειρήνη η πρώην καθηγήτριά της κ. Γε-
ωργία Κωσταγιάννη με το παρακάτω
κειμένο:

Αγαπημένη μας Ειρήνη,
Ιδιαίτερα αγαπημένη μου μαθήτριά
και φίλη,

Ήρθαμε σήμερα εδώ κοντά σου, ό-
χι για να σ' αποχαιρετήσουμε, αλλά
για να κρατήσουμε το χέρι των γονιών
σου σφιχτά και να τους διαβεβαιώσου-
με πως είσαι ζωντανή ανάμεσα μας και
να προσευχηθούμε μαζί τους.

Οι άνθρωποι χάνονται όταν τους
ξεχάσουμε, όταν τους σκεπάζει η λή-
θη. Αγαπητοί μου φίλοι, κλείστε για λί-
γο τα μάτια σας και θα δείτε με τα μά-
τια της ψυχής σας αυτό το γελαστό
κορίτσι, ένα πρόσωπο χαρούμενο, ένα
πλάσμα όλο ζωή και νιάτα, ένα όμορ-
φο πρόσωπο να σας χαμογελάει.

Κανείς από μας δεν την έχει δει
θυμωμένη. Πάντα χαμογελούσε έστω
και με δάκρυα στα μάτια.

Αυτή ήταν η Ειρήνη. Ένας άγγε-
λος, ένα αστέρι που έλαμπε και φώτιζε
με την παρουσία της τους γονείς της
και μας τους φίλους της. Ένα πλάσμα
χαρισματικό. Οι γονείς της είχαν φρο-
ντίσει με τον καλλίτερο τρόπο την α-
γωγή της κόρης τους. Η Ειρήνη ήταν
ευγενικό κορίτσι, σεβόταν τους πά-
ντες, χαμήλωνε τα μάτια της και χαμο-

γελούσε. Διακρινόταν από το ήθος και
την ευαισθησία της, μελετηρή, αγα-
πούσε τη μόρφωση, δεν την ικανοποι-
ούσε η υποχρεωτική μελέτη στα σχο-
λικά της καθήκοντα, πάντοτε γύρευε
κάτι περισσότερο. Ετσι μορφώθηκε με
άριστες επιδόσεις στο Γυμνάσιο και
στο Λύκειο. Αυτή η φιλομαθία της την
οδηγήσε και έκανε σπουδές στην Αθή-
να και στη Γαλλία. Και γύρισε το ίδιο
ευγενική και με καλοσύνη, με απέρα-
ντη προθυμία να βοηθήσει, να εξυπη-
ρετήσει τον καθένα μέσα από τις α-
ποδότητες της εργασίας της. Γι' αυτό
είχε μόνο φίλους, πολλούς και πραγ-
ματικούς, που τώρα όλοι την στερήθη-
καν.

Ήταν ένας άγγελος καλοσύνης,
που φώτιζε το περιβάλλον της. Αλλά ο
Θεός θέλησε να την καλέσει κοντά
του για να γίνει άγγελος στον ουρανό.
Ίσως αυτός να ήταν ο προορισμός της
ζωής της. Δεν την άφησε να γεράσει,
να γεμίσει ρυτίδες, με το πέρασμα του
χρόνου. Δεν την άφησε στη φθορά
του κόσμου και της αμαρτίας.

Οι αρχαίοι Έλληνες έλεγαν ότι ό-
ποιον ο Θεός αγαπάει τον παίρνει νέο.
Δεν τον αφήνει να δοκιμάσει τον πόνο
και τα βάσανα που φέρνει η ζωή, τον
προστατεύει από τη φθορά της σάρ-
κας. Και πρόσθεταν ακόμη «ο Θεός δι-
κούς στους εκλεκτούς του νηδυμνόν
έσται», που σημαίνει γλυκό ύπνο. Έτσι
κοιμήθηκε και η Ειρήνη, γιατί ήταν ε-
κλεκτή. Ήταν ένα λουλούδι ανθισμένο,
κλεκτη. Ήταν ένα λουλούδι ανθισμένο,
δεν μπορούσε να μαρμαρύνει, δεν μά-
νη έφτασε χωρίς αυτές τις δοκιμασίες
στην αγκαλιά του Υψίστου και αναπαύ-
εται με τους οφθαλμούς.

Πιστεύουμε στον προορισμό του
ανθρώπου, που είναι η κοινωνία με το
Θεό. Προσπαθούμε, μοχθούμε, υποφέ-
ρουμε βάσανα, αρρώστιες, φθορές ψυ-
χικές και σωματικές, για να φθάσουμε
στην αγκαλιά του Υψίστου και αναπαύ-
εται με τους οφθαλμούς.

Σε σας αγαπητοί γονείς, που είσα-
στε εκλεκτά μέλη της ενορίας των
Αγίων Πάντων, που βοηθήσατε υλικά
και πνευματικά την κοινωνία των
Άσπρων Σπιτιών, μεταφέρω την αγάπη
και τη συμπάρασταση του πατρός Βα-
σίου, που αυτή την ώρα ψάλλει και
εκείνος στον ιερό ναό των Αγίων Πά-
ντων, που λειτουργεί, δέηση για την
ψυχή της Ειρήνης.

Ο Ιώβ έδειξε ψυχική εγκαρτέρηση
και υπομονή. Ευχομαι ο Θεός την ίδια
υπομονή να χαρίζει και σε σας και να
κατατάξει την αγαπημένη μας Ειρήνη
στην κοινωνία των αγγέλων.

Γεωργία Κωσταγιάννη

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Κωδ. 2930
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
M. VLANDIS
PHONE: (02) 95293228
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ € 20
Ιδιωτών € 23
Συλλόγων € 30
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80
ΗΠΑ κλπ. USD 65
ΕΥΡΩΠΗ € 50
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «N. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογγίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις α-
πόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989
ALPHA: 149-00-2786001103
ATEBANK: 3520100103505
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας α-
παραίτητα να σας στείλουμε απόδειξη).

(Αρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης

Δικηγόρος

Στασινού 6-8
116 35 Αθήνα
Τηλ./Fax: 210 7210424
Κιν.: 6977 712682
E-mail: x.logothetis@dsa.gr

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ Α.Π.Θ.

Τοπογραφικά Διαγράμματα διά πάσης φύσεως
Συμβόλαια - Δασαρχείο - Πολεοδομία
ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ
ΠΟΤΑΜΟΣ 802 00, Ν. ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. 27360 - 33.388, 6947 346494, 210 9826292

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΝΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27350-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος

Δικηγόρος LL.M

Σκουφά 48 Αθήνα 106 72
Τηλ. 210-3645926, FAX 210-3645926
Κιν. 6947 607853

ΠΟΘΗΤΗ Π. ΤΖΑΝΝΕ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ

ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΟΥ ΚΟΛΛΕΓΙΟΥ
ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΗ ΣΤΟ ST. MARY'S ΛΟΝΔΙΝΟΥ

ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 40 ΤΗΛ.: 210-4512719
ΠΕΙΡΑΙΑΣ-ΠΑΣΣΑΛΙΜΑΝΙ 185 36 ΚΙΝ.: 6936-937223

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΜΑΡΙΑΣ Θ. ΚΑΪΡΑΚΗ

κόρης του τέως Επάρχου Κυθήρων Θεοδώρου Καϊράκη
Master Δημοσίου Δικαίου Νομικής Αθηνών
Γραφείο: Χαριλάου Τρικούπη 46 Αθήνα - Τ.Κ. 10680
Τηλ. 210 3640213 - 6972558381
e-mail: kairakis@hotmail.com

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμενών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΠΑΝΤΕΛΙΑ Β. ΔΑΡΖΕΝΤΑ

Δικηγόρος

Κύπρου 103 Τ.Κ. 164 51 - Αργυρούπολη
τηλ.: 210 9969576, 210 7752826 -
Κιν. 6974865457



Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Φλύακες

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ομπάμα δήλωσε προ καιρού ότι είναι πολύ ενωρίς να αναφερθεί για επόμενη υποψηφιότητά του.

Κύκλοι στα Ηλύσια Πεδία ανέφεραν ότι δεν θα έβλεπαν γιατί να μη διεκδικήσει νέα θητεία ο Νικολά Σαρκοζί.

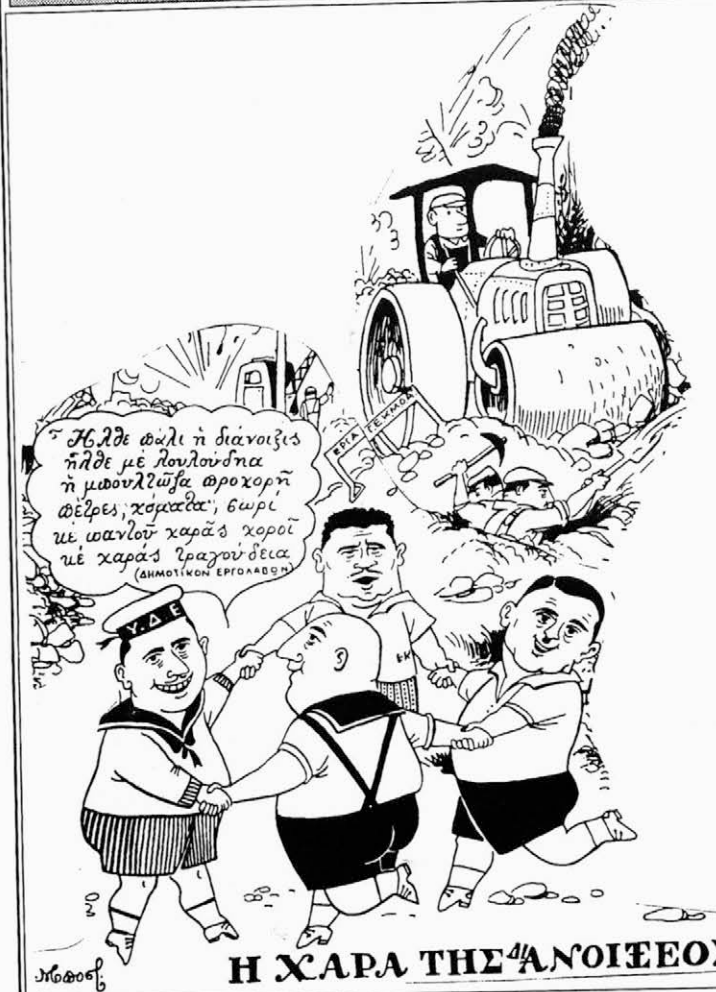
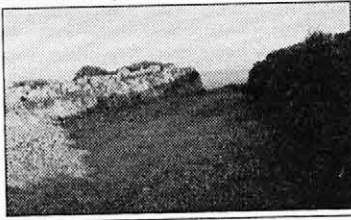
Ο Λ. Ζαγορίτης δήλωσε πριν τις ευρωεκλογές ότι η ΝΔ θα πάει και στις επόμενες εκλογές με τον Κ. Καραμανλή αρχηγό και θα νικήσει.

Η Έπαρχος Κυθήρων κυρία Χρ. Φατσέα δήλωσε σε κυθηραϊκή συνάντηση ότι δεν έχει αποφασίσει ακόμα αν θα είναι υποψήφια στις δημοτικές εκλογές που θα γίνουν τον επόμενο χρόνο.

Ελα βρε κορίτσι μου, αποφάσισε επιτέλους, όπως οι ...συνάδελφοί σου, γιατί θα μας φάει η αγωνία, όσο πλησιάζουν οι εκλογές. (Εκτός και ο λόγος της μη απόφασης οφείλεται στον παραλογισμό Σολωμικό στίχο που ακούγεται από συνυποψηφίους της. «Τ' αγόρια τ' ορκιστήκανε στην πρασινοφροσύνη, να φάνε τη Χριστίνη»).

Κι ΕΓΩ είχα από μικρός μανία με τα αυτοκίνητα «τύπου τζίπ», τώρα, όμως, που (παρα)μεγάλωσα σκέφτομαι ότι, μπορεί να πηγαίνουν παντού (;) καίνε όμως πολύ και μολύνουν το περιβάλλον. Βεβαίως εγώ, ούτε στο κόμμα του Κ. Χρυσόγελου ανήκω για να ανησυχώ για το περιβάλλον, ούτε και μου καίγεται καρφί τι θα γίνει, αφού στην κόλαση (ως ...Τρίβολος δεν πιστεύω να πιστεύει κανείς ότι θα πάω αλλού) όλα μολύνουν και...καίνε πολύ εκεί θα βρίσκονται. Δεν έπρεπε όμως να συμβαίνει το ίδιο και με τους τοπικούς μας άρχοντες, οι οποίοι θα έπρεπε να δίνουν το παράδειγμα και να αποφεύγουν τα βενζινοβόρα θηρία (άντε, θηρίακια!) δίνοντας πρώτοι το καλό παράδειγμα. Και, άντε, τους έδωσαν ένα ή αγόρασαν κάποιο τέτοιο (με τα λεφτάκια μας βεβαίως, βεβαίως), είναι ανάγκη να κινούνται κάθε μέρα με δαύτο; Ας χρησιμοποιούν τα δικά τους οχήματα και μόνο αν τύχει δουλειά τέτοια που επιβάλει τη χρήση τους, ή φιλοξενούν κανέναν επισκέπτη, να χρησιμοποιούν τα θηρία τους. Το να προκαλούν με αυτά δεν ξέρω πόσο σκόπιμο και φρόνιμο είναι και απ'όρα γιατί δεν ακούστηκε κι α-

Η χαρά των ...δι' Ανοίξεων



Καίτοι είμαστε στο φθινόπωρο, καλή και παλαιά φίλη της στήλης, μόλις διάβασε τα σχετικά με τη διάνοιξη ...λεωφόρων στα βουνά, που συνοδεύονταν και από αποκαλυπτικό φωτογραφικό υλικό, θυμήθηκε ότι είχε κρατήσει μία παμπάλαια γελοιογραφία του αείμνηστου Μποστ που σατίριζε παρόμοια καμώματα αρκετές δεκαετίες πριν. (Το άτιμο το ελληνικό κράτος ποτέ δεν αλλάζει). Δημοσιεύω, λοιπόν, τη γελοιογραφία και πάνω από αυτήν βάζω τις δύο φωτογραφίες που είχαν τα «Κ» στο προηγούμενο για να τις θυμηθούν οι αναγνώστες μου. Όσο για τις χαρές των ... δι' ανοίξεων, αυτές γίνονται όλο το χρόνο και ιδίως όταν πέφτουν οι παράδες!

W.

πό κανέναν για το θέμα αυτό. Εγώ, όμως, ως Τρίβολος, εκτός από δεικτικός δικαιούμαι να είμαι και κριτικός και ...αιρετικός!

Γνωστά κόλπα

Δυστυχώς δεν πρόλαβα τις εκλογές για να εκτιμήσετε και διά της ψήφου σας την ευφυΐα του πατρός ευειδούς υποψηφίας βουλευτού και παλαιότητας καραβάνας της πειραικής πολιτικής, από γνωστό Πειραιώτικο τζάκι, αλλά αξίζει να το μάθετε και τώρα. Η πολιτικός, λοιπόν, ήταν από τους

πρώτους που έφθασαν στα Κύθηρα και εμφανίστηκε, όπως τα σαλιγκάρια στη βροχή, συνδεδεμένη από το συμπαθή πατέρα της. Συμπαθεστάτη και αυτή, αλλά τόσο η ίδια δεν γνώριζε τσιριγώτες πέραν δύο-τριών κομματικών, όσο και ο πατέρας της είχε ξεχάσει κι αυτούς που γνώριζε, αφού είχαν χρόνια να του γυρέψουν ρουσφέτια. Παίρνουν, λοιπόν, μαζί τους δύο τσιριγώτες που γνωρίζουν τους περισσότερους και αρχίζουν τις βόλτες στα χω-

ριά. Όταν έβλεπαν κάποιον πιθανό ψηφοφόρο, έλεγε ο ντόπιος στον μπαμπά ποιος είναι και αυτός τον προσφωνούσε με το μικρό του, ενώ η ωραία κόρη άρχιζε τα χαμόγελα. Οι ντόπιοι απορούσαν πως τους θυμάται όλους και οι δύο ψηφολάτρες ήταν ευχαριστημένοι, καθώς η δουλειά πήγαινε ρολόι. Μέχρι και για το πώς πήγε η κίνηση στα δωμάτια ρωτούσε τους δωματιάδες (κατά τις ακριβείς πληροφορίες των υπασπιστών) ή τι κάνουν οι γονείς τους. Απέφευγαν έτσι κακοτοπιές αν τύχαινε να είχαν αναχωρήσει για τας αιωνίους μονές. Ωσπου έκανε η τύχη να αποκαλυφθεί η φάμπρικα, όταν συνάντησαν σ' ένα χωριό φανατικό κυνηγό με την περιβολή του, ο οποίος, εκτός από το όνομά του, που το είπαν ολόσωστα, άκουσε να τον ρωτούν πώς πήγαν οι ...πέρδικες ενώ εκείνος είχε στον τρουβά έναν κεφαλά όλο όλο. Αυτός, εκτός από τα ευχαριστώ είπε και κάτι γαλλικά, που μάλλον δεν έγιναν αντιληπτά, καθώς ήταν αμετανόητος αντίπαλος της ωραίας κόρης του συμπαθούς πατρός, αλλά και σφόδρα τσαντισμένος από την αστοχία του εκείνη την ημέρα, που είχε σαλούδαρει πεντέξη ορδοκοτρύγωνα.

Τα γένια και τα ...χτένια

ΓΙΑ όσους δεν το γνωρίζουν, πολλοί τσιριγώτες ερασιτέχνες ψαράδες το έχουν ρίξει τα τελευταία χρόνια στα χτένια. Όχι αυτά για τα γένια, αλλά σε κάτι μικρά ψάρια, τα οποία δεν καταδεχόταν κανείς μέχρι πριν λίγα χρόνια. Οι ίδιοι οι ψαράδες ισχυρίζονται ότι τα ψαρεύουν, γιατί ανακάλυψαν (ξαφνικά;) πόσο νόστιμα είναι. Οι κακές γλώσσες λένε ότι τα ψαρεύουν, γιατί ψαρεύονται εύκολα και πιάνουν πολλά, οπότε δείχνουν έτσι και τις ικανότητές τους. Όποιος λόγος και να είναι καλά κάνουν οι άνθρωποι. Εδώ μερικοί άρχισαν να ψαρεύουν τις καλόγριες (κοι-

νώς μαύρες), γιατί, λένε, κάνουν ...ωραία σούπα! Στα χτένια θα κολλήσουν;

Ο εκτενής πρόλογος γράφτηκε, πάντως, για γνωστό επιχειρηματία από την Αγία Πελαγία (μην ξύνεται ο αντίστοιχος εκ Μυλοποτάμου, γιατί δεν τον αφορά αυτό), ο οποίος, αφού ανέθεσε τις ευθύνες της επιχείρησής του στην κόρη του, έγινε κι αυτός ψαράς κι ανακάλυψε τα ...χτένια για τα οποία πήγαινε καθημερινά με μία μικρή βαρκούλα. Μία των ημερών του θέρους που απήλθε, κατάφερε και έβγαλε κανένα δύο κιλά χτενάκια και γύρισε περήφανος στο λιμάνι της Αγίας Πελαγίας, επιδεικνύοντας τα αλιεύματά και καλώντας τους παρισταμένους να θαυμάσουν τις ικανότητές του και στην ψαρική. Αλλά εκεί που κράταγε την κλούβα με τα χτένια, έρχεται ένα κυματάκι, παραντουρά λίγο δεξιά, λίγο αριστερά και, όπως ήταν και ευτραφής, (να μην αβασκαθεί) νάτονε στη θάλασσα μαζί με τα χτένια. Φυσικά έγινε μουσικίδι, αλλά καλοκαίρι ήταν, ελάχιστα τον ένοιωσε, όμως έχασε τα χτένια, μαζί δε και μέρος από την αυτοπεποίθηση την οποία είχε, ενώ έγινε και βουρδούγιο των παρισταμένων, ένας από τους οποίους ανέλαβε τη σύνταξη και αποστολή της παρούσης, εις δόξαν αιώνων του χτενοψαρά, Αμήν. Εκείνο που έχει σημασία είναι ότι ο κόσμος που είχε μαζευτεί, πριν σπεύσει να τον βγάλει από τη θάλασσα ειδοποίησε και άλλους για να δουν το ...θέαμα του γίγαντα που ...Ταρταρούγιζε τρέμοντας από το ακούσιο πρωινό μπάνιο. (Ο Τρίβολος επαναλαμβάνει ότι δέχεται δωροδοκίες, ακόμη και σε χτένια, από άλλα υποψήφια θύματά του, υποσχόμενος να αποκρύψει κοινά παθήματά τους, όπως του παραπάνω. Όπως βλέπετε εγώ αποδέχομαι τη δωροδοκία και το γράφω κιόλας. Γι' αυτό το έβαλα εξ άλλου...!)

Γάμος & Βάπτιση

Βαπτίζετε το μωρό σας! Διαθέτουμε μια μεγάλη συλλογή από όμορφα σετ βάπτισης & μπουμπονιέρας, η οποία καλύπτει όλα τα γούστα.

Παντρεύεστε! Θα σας βοηθήσουμε να πραγματοποιήσετε το γάμο σας με κάθε λεπτομέρεια από τα προσκλητήρια μέχρι & το νυφικό.

Θα σας περιμένουμε **Ιουλιανού 55 Αθήνα Τηλ. 210 8848266**

ΠΑΧΟΥΝΤΑΚΗ-ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ ΙΩΑΝΝΑ

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

Παναγιώτης Χρ. Μουβός

- ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ • ΠΟΜΟΛΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ • ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

Mode
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

• ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

• ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

Ο τρίβολος



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:

ΤΗΛ. 27360-34205-6

FAX 27360-33850

Ανακύκλωση ή ...αναρρύπανση;

Σίγουρα δεν πρέπει να υπάρχει κανένας στα Κύθηρα που να είδε αρνητικά την προσπάθεια του Δήμου στο θέμα της ανακύκλωσης, ενώ και τα πρώτα αποτελέσματα, όσον αφορά την ανταπόκριση του κόσμου και τα είδη που τοποθετούνται στους κάδους ήταν ενθαρρυντικά. Παρά το γεγονός βέβαια ότι βρέθηκαν και οι κακοήθεις που γεμίζουν τους κάδους με πέτρες ή σάπια κρέατα, αλλά και μερικά μαγαζιά που προτιμούν να α-

φήνουν ανακυκλώσιμα απορρίμματα σε κοινούς κάδους, πάντα όμως θα υπάρχουν και οι οπισθοδρομικοί και οι ανάποδοι και είναι θετικό ότι υπήρξε μεγάλη ανταπόκριση, καίτοι οι κάδοι δεν επαρκούν κατά το πλείστον. Όμως, όταν μιλάμε για ανακύκλωση, τα υλικά πρέπει να προωθούνται γρήγορα στις εγκαταστάσεις διαλογής, κάτι το οποίο δεν γίνεται. Και είναι απόλυτα δικαιολογημένες οι διαμαρτυρίες των περιοίκων, καθώς έχουν

συσσωρευθεί δεκάδες τόνοι σε ένα νταμάρι στο Μερμηγκάρι, από το οποίο «φεύγουν» καθημερινά πολλά πλαστικά, κυρίως, από τον αέρα και κοσμούν όλους τους θάμνους στους γύρω λόφους. Εκτός από αυτό έχου-



Στην πάνω φωτογραφία, όλοι οι θάμνοι «κοσμούνται» με λογής-λογής σκουπίδια! Στην μεγάλη φωτογραφία, το προς ανακύκλωση υλικό στο νταμάρι στο Μερμηγκάρι.

με και την καταστροφή από τη βροχή όλων των προς ανακύκλωση υλικών από χαρτί και είναι κρίμα, γιατί το ποσοστό στο σύνολο είναι μεγάλο. Πιο μεγάλη όμως είναι η απογοήτευση των ανθρώπων που μαζεύουν μεθοδικά τα ανακυκλώσιμα και τα τοποθετούν στους κάδους και τώρα διαπιστώνουν ότι έχουν περάσει πολλοί

μήνες και τα υλικά αυτά σιγοκαταστρέφονται στο νταμάρι ρυπαίνοντας παράλληλα το περιβάλλον στην ευρύτερη περιοχή. Μάλλον κάπως αλλιώς φαντασθήκαμε όλοι την προσπάθεια για ανακύκλωση και είναι αναγκαίο να δώσουν κάποιες εξηγήσεις, εκτός από τις συνηθείς δικαιολογίες, οι αρμόδιοι του Δήμου μας.

Οι Υδραίοι στα Κύθηρα

Στις 24 Σεπτεμβρίου έγινε στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο στη Χώρα εκδήλωση μνήμης για τους

μαρchos 'Υδρας κ. Κ. Αναστόπουλος, (εικονίζεται στη φωτογραφία), που ήρθε στα Κύθηρα επικε-



Υδραίους Λάζαρο και Γεώργιο Κουντουριώτες που βρέθηκαν λίγα χρόνια πριν την Επανάσταση του 1821 στα Κύθηρα, όπως κατέδειξε η συνεργασία των «Κ» κ. Ελ. Χάρου-Κορωναίου στα σχετικά άρθρα της στην εφημερίδα. Ο Δή-

φαλής ομάδα συμπατριωτών του έφερε και παρέδωσε και τη σημαία των Υδραίων επαναστατών καπεταναίων, ενώ έγινε και επίσκεψη-προσκύνημα στο σπίτι των Κουντουριώτηδων στο Καψάλι. (Φωτ. Παν. Φατσέας)

Άγονες οι ...άγονες της αεροπλοΐας

Μετά από έντονους διαξιφισμούς των δύο κύριων μονομάχων για τις άγονες της αεροπλοΐας, δηλαδή της νέας Ολυμπιακής και της Aegean, η κυβέρνηση ακύρωσε το διαγωνισμό και ο επαναληπτικός θα προκηρυχθεί από την κυβέρνηση που θα προκύψει από τις εκλογές. Για το διάστημα μέχρι τη λήξη του νέου διαγωνισμού τα δρομολόγια θα εκτελεί χωρίς επιδότηση η νέα Ολυμπιακή κατ' ανάθεσιν από την παλαιά και για το σκοπό αυτό δόθηκε παράταση μέχρι τέλους Νοεμβρίου με πιθανότητα να φθάσει αυτή μέχρι τέλους του έτους. Το ερώτημα, πάντως, με ποία αε-

ροπλάνα θα εκτελούνται τα δρομολόγια προς τα Κύθηρα πχ που μας ενδιαφέρει άμεσα, δεν έχει απαντηθεί, καθώς είχε ήδη γίνει γνωστό ότι η νέα Ολυμπιακή ετοιμαζόταν να δρομολογήσει από 29 Σεπτεμβρίου νέα αεροπλάνα, δεν γνωρίζαμε όμως τι τύπου και πόσων θέσεων. Οι εξελίξεις πάντως στο θέμα τρέχουν και ίσως να έχουμε νέα σύντομα, αφού άρχισαν ήδη να αναφέρονται πληροφορίες ότι μπορεί και να πετάξουν προς το νησί ακόμα και τα νέα αποκτήματα της νέας Ολυμπιακής, στα οποία είχαμε αναφερθεί σε προηγούμενο φύλλο.

Εορτασμός της 14ης Σεπτεμβρίου



Εορτάστηκε από τις Δημοτικές Αρχές η άρτι θεοπισθείσα εορτή της απελευθέρωσης των Κυθέρων από τους Γερμανούς, με την παρουσία του Δημάρχου και εκπροσώπων των στρατιωτικών και πολιτικών αρχών (πλην της Επάρχου), ενώ χαρακτηριστική ήταν και η απουσία του κόσμου, που δεν φαίνεται να συγκινείται από παρόμοιους εορτασμούς. Στη φωτογραφία στιγμιότυπο από την τελετή στην πλατεία της Χώρας.

(Φωτ. Π. Φατσέας)

Κι άλλη πυρκαγιά

Φωτιά ξέσπασε σε δύο σημεία ταυτόχρονα γύρω στα μεσάνυχτα της 22ης προς την 23η Σεπτεμβρίου στη θέση Μάνδρες Παλαιόπολης, κοντά στου Μόδη κι ενώ έπνεαν ισχυροί άνεμοι. Η φωτιά πήρε γρήγορα διαστάσεις, όμως, η γρήγορη επέμβαση της Πυροσβεστικής την περιορίσε σε δύσβατο σημείο και το πρωί, με την επέμβαση πυροσβεστικών ελικοπτέρων έσβησε, έχοντας κάνει στάχτη 300 περίπου στρ δασικής χαμηλής βλάστησης και 4-5 στρ ελαιόφυτα. Λόγω της ώρας και των εσίων η πυροσβεστική υποθέτει ότι η φωτιά οφείλεται σε εμπρησμό. Και επ' αυτού έχουμε ένα σχόλιο, τόσο γι' αυτή τη φωτιά, όσο και για πολλές παρόμοιες. Μόνο σε διεισδυμένους εγκεφάλους ή ανθρώπους που θέλουν να κάνουν κακό μπορεί να αποδοθούν τέτοιες πράξεις, αφού, όσοι ισχυρίζονται ότι μ' αυ-

τόν τον τρόπο θα κάνουνοικόπεδα, μόνο το αντίθετο μπορεί να προσδοκούν. Γιατί, μία δασική έκταση υπάρχουν ίσως τρόποι και περιθώρια να την αποχαρκτηρίσεις, μία καμένη ποτέ. Στην περιοχή, πάντως της συγκεκριμένης πυρκαγιάς η κοντά σ' αυτήν ίσως έχουμε σύντομα «επίθεση» οργανωμένων συμφερόντων λόγω της θέας και της γειννίας με τις όμορφες παραλίες της περιοχής, αλλά και της υποχώρησης ή αδυναμίας των τοπικών αρχών να ορθώσουν ανάστημα σε συμφέροντα ή πρακτικές που αναπτύσσονται σε πολλά πλέον σημεία του νησιού.



• **ΠΤΩΧΕΥΣΗ** κήρυξε η εταιρεία παροχής οικονομικών υπηρεσιών Storm Financial Organisation του ομογενούς στην Αυστραλία Μαν. Κασιμάτη με αποτέλεσμα να χάσουν εκατομμύρια δολάρια πολλοί επενδυτές που είχαν εμπιστευθεί τις οικονομίες τους σ' αυτήν. Η οικογένεια του κ. Κασιμάτη είχε συμπεριληφθεί στον κατάλογο με τις 100 πλουσιότερες στην Αυστραλία με περιουσία ύψους 450 εκ δολ. Δεν είναι γνωστό σε ποίο κλάδο των Κασιμάτη από τα Κύθηρα ανήκε ο επιχειρηματίας αυτός, η οικογένειά του όμως αναφέρεται να είχε μεταναστεύσει μετά τον Εμφύλιο.

• **ΑΠΟ** τις 20 έως τις 23 Σεπτεμβρίου έφθασε στα Κύθηρα από την Κρήτη κλιμάκιο 30 περίπου Γιατρών του Αιγίου και εξέτασαν δωρεάν όσους προσήλθαν στο Νοσοκομείο και ζήτησαν να εξετασθούν. Στις ειδικότητες περιλαμβάνονταν, ΩΡΛ, οφθαλμίατρος, νευρολόγος, ψυχίατρος, παιδίατρος, πνευμονολόγος, ορθοπαιδικός, γαστρεντερολόγος και παιδοορθοπαιδικός. Τα έξοδα παραμονής της ομάδας ανέλαβε να καλύψει ο Δήμος Κυθέρων.

• **ΕΧΟΥΝ** περάσει αρκετοί μήνες από τότε που το τοπικό συμβούλιο Χώρας αποφάσισε ομόφωνα να εισηγηθεί να δοθεί το όνομα του Αρτ. Καλλιγέρου στον κεντρικό δρόμο στον Κάλαμο, αλλά το θέμα ακόμη δεν έχει τεθεί στο Δημ. Συμβούλιο και πολλοί διερωτώνται γιατί αυτή η καθυστέρηση, μια και πρόκειται να τιμηθεί ο αποθανών τ. Δήμαρχος, ο οποίος είχε προσφέρει πολλές υπηρεσίες στο χωριό, σύμφωνα με όσους εισηγήθηκαν την πρόταση.

• **ΕΠΙΜΕΝΟΥΝ** πολλοί, και ειδικά επισκέπτες των Κυθέρων, να εκφράζουν μεγάλες απορίες για τις τιμές των καυσίμων στο νησί, για τις οποίες πολλά ΜΜΕ συνεχίζουν να θεωρούν από τις ακριβότερες στη χώρα. Φαίνεται, όμως, ότι η απάντηση δεν είναι εύκολη και γι' αυτό όλοι αποφεύγουν να την δώσουν.



Εξυπηρετεί με συνέπεια το νησί όλο το χρόνο
Συνδέει καθημερινά τα Κύθηρα με τη Νέαπολη

ΤΗΛ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ: ΝΕΑΠΟΛΗ: 27340 24005, 29004
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31390, 31490, ΠΟΤΑΜΟΣ: 27360 31848

«ΡΕΓΓΙΝΑ»

ΕΠΙΠΛΑ — ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ — ΕΙΔΗ ΣΠΙΤΙΟΥ

Μεγάλη ποικιλία σε έπιπλα εσωτερικού και εξωτερικού χώρου, σε λευκά είδη, στρώματα, χαλιά, περσίδες και ό,τι έχει σχέση με τη διακόσμηση του σπιτιού σας

«ΡΕΓΓΙΝΑ» — ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ. 27360 31677

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210.41 71 143 — 210.41 20 688 — 6932 272098
FAX 210 9957061 — 4124675 — ΚΥΘΗΡΑ- ΤΗΛ.: 27360 31994
E-mail: lawstrat@hol.gr

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαρτζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893
ΚΙΝ. 6936 985625

αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ. 27360 - 38154



Στον παραδοσιακό μας ξυλόφουρνο στις Καρβουνάδες θα βρείτε όλα τα προϊόντα μας από αγνά υλικά, όπως το παξιμάδι μας και το παραδοσιακό ψωμί της γιαγιάς. ΤΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΜΑΣ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΑ Α-Β ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ «ΣΚΛΑΒΕΝΙΤΗΣ» ΚΑΙ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ.

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL: 210-412 6831-210-95
24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 210-412 6831 — 210-95
24 196 FAX: 210-95 24 196